

GLAS

Glavni urednik: Igor Slavec

Odgovorni urednik: Jože Košnjek

Ob 35-letnici izhajanja odlikovan z Redom zaslug za narod s srebrno zvezdo

LETO XXXVII

GLASILO
SOCIALISTIČNE
ZVEZE
DELOVNEGA
LJUDSTVA
ZA GORENJSKO

Za 2,5 milijard dinarjev izgub

Izgube so se v prvih šestih mesecih v gorenjskem gospodarstvu povečale za petkrat, če jih primerjamo z enakim lanskim obdobjem

Kranj — Po podatkih Službe družbenega knjigovodstva Kranj se v prvih šestih mesecih v rezultatih gorenjskega gospodarstva zelo odraža in manj negativno vpliva politika cen. Predelovalna industrija na Gorenjskem predstavlja polovico gorenjske industrije, pogoji gospodarjenja predelovalne industrije pa so vse slabši.

Če primerjamo polletne rezultate z rezultati slovenskega gospodarstva, potem je uspeh gospodarjenja v Sloveniji boljši kot na Gorenjskem. Celotni prihodek je na Gorenjskem porasel za 71 odstotkov, porabljena sredstva za 79 odstotkov, medtem ko znašajo porabljena sredstva v slovenskem gospodarstvu 64 odstotkov. Na porast stroškov vplivajo predvsem stroški za porabljene surovine in material, ki so pri predelovalcih očitno večji kot v ostali industriji. Doseženi dohodek se je v gorenjskem gospodarstvu povečal za 46 od-

stotkov in v Sloveniji za 60 odstotkov, čisti dohodek na Gorenjskem za 45 odstotkov in v Sloveniji za 53 odstotkov. Akumulacija je bila na Gorenjskem večja za 56 odstotkov in v Sloveniji za 72 odstotkov.

Na splošno velja, da gospodarski rezultati niso zadovoljivi, še posebej ne v primerjavi s Slovenijo. Večina delovne organizacije ne morejo zagotoviti niti enostavne reprodukcije, na žiro računih ostaja manj denarja, hudo pa se je povečala izguba. Največ izgube ima jeseniška železarna, kjer znaša 1,6 milijarde dinarjev in Iskra Telematika, kjer je izguba za 680 milijonov dinarjev. Skupaj znaša izguba na Gorenjskem 2,5 milijarde dinarjev ali petkrat več kot lani v enakem obdobju.

Gorenjsko gospodarstvo je z vso resnostjo sprejelo obveznosti, da bi čimveč izvozilo. V šestih mesecih letošnjega leta se je konvertibilni izvoz povečal za 11 odstotkov, klirin-

ški za 3 odstotke in skupni izvoz za 8 odstotkov. Uvoz iz klirinškega in konvertibilnega tržišča je bil večji za 13 odstotkov, izvoz pa je bil večji od uvoza za 12 odstotkov. V celotnem prihodku gospodarstva izvoz predstavlja 18 odstotkov, zato ugotavljajo, da se gospodarstvo že približuje zgornji dopustni meji visokega izvoza, glede na vse možnosti, danosti in pogoje gospodarjenja, ki jih ima.

Število zaposlenih se je povečalo za odstotek, povprečno neto izplačani dohodek pa je znašal 23.482 dinarjev, medtem ko znaša za Slovenijo 22.904 dinarjev.

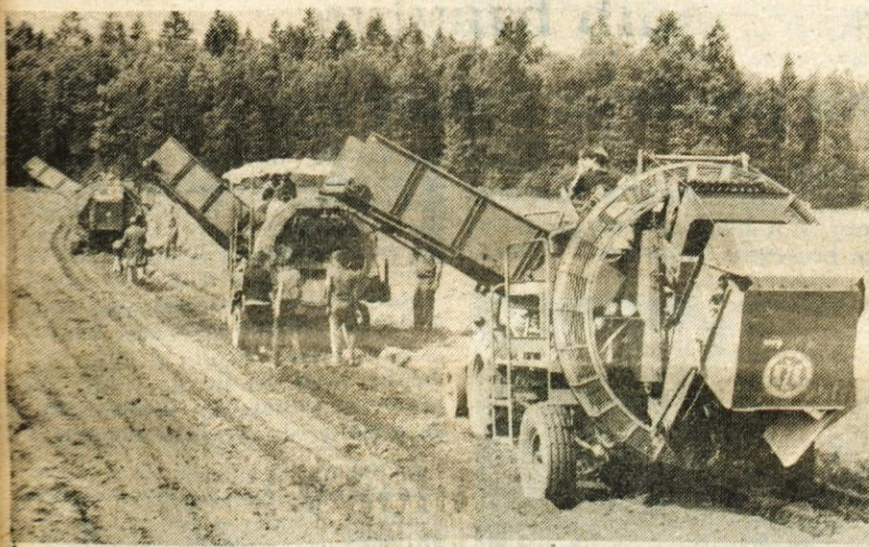
D. Sedej

Meso na kredit

Kranj — KŽK je v vseh svojih maloprodajnih organizacijah na Gorenjskem sklenil od jutri dalje prodajati sveže svinjske polovice na kredit. Ker je meso vse dražje, podražitve pa v kratkem se pričakujejo, si delavci redkeje privoščijo mesni jedilnik. Ob novih cenah pa lahko meso obvisi na kavljih, saj si ga bo potrošnik še težje privoščil. Odkup od kmetov namreč ostaja tolikšen, kot je bil.

Da na eni strani ne bi zasitili tržišča in bi na drugi zaščitili potrošnika, so si pri KŽK zamislili cenejšo prodajo na brezobrestni kredit. Sveže svinjske polovice naj bi naročniki dobili po 230 dinarjev kilogram, kredit pa bi v 4 obrokih odplačali do 20. decembra. Naročila tovarn sprejemajo vse maloprodajne organizacije KŽK. Nekaj naročil so že zbrali, kar dokazuje, da bi si ljudje radi napolnili skrinje za čez zimo in se vrh vsega še izognili udarcu ob podražitvi. Eden od Iskrinih tozov je naročil kar 8 ton mesa in če bodo tolikšna naročila še vnaprej, bo kreditni prodaji namenjena svinina kmalu pošla.

D. Ž.



Zdravi krompirjevi nasadi na Gorenjskem so le še otoki sredi okuženih in to je tudi razlog, da se pogoji za pridelovanje semenskega krompirja poslabšujejo. V kranjski občini bodo že ob prihodnji setvi potrebovali večje količine »semenca« kot običajno, saj bo začel veljati odlok o obvezni menjavi in uporabi semena potrjene kakovosti. — Na sliki: spravilo semenskega krompirja na KŽK-jevih poljih. — Foto: F. Perdan

Varno v šolo

Najhuje je, kadar so žrtve prometnih nesreč otroci. Rane iz teh družinskih tragedij se nikoli docela ne zacelijo. Vest voznika, ki je zakrivil nesrečo, ali je v njej udeležen po spletu okoliščin, se najbrž tudi nikoli ne pomiri. Ker se slej ko prej lahko vsakdo znajde v tej ali oni koži, ko je za vselej ob svoj duševni mir, je skupna skrb za varno pot najmlajših v šolo še toliko večja pomena.

Varnost na poti v šolo je stvar mnogih dejavnikov, najprej otrok, pravzaprav staršev, ki vsako jutro prvošolčku zavežejo rumeno rutico, mu za večerno pot iz šole dajo odsevnik in ga opozarjajo na pasti, ki jih promet nastavlja na vsej poti v šolo in domov. Malčka 1. septembra v šolo spremiti še starši, nato pa od šolarja pričakujejo, da se bo znal sam znajti in sproti spoznavati, kako je urejen promet in kako se kaže najprimernejše obnašati, da ne zaideš pod kolesa.

Tudi v šoli poskrbijo, da njihovi učenci kar najvarneje pridejo do šolskih vrat. Tiste od daleč pripeljejo kar šolski avtobusi ali kombiji, drugim pa na kritičnih mestih pomagajo čez cesto pionirji prometniki, ki jih šola postavi na ceste v prvih šolskih dneh. Za prvošolčke pa šola skupaj z milico in občinskim svetom za preventivo in vzgojo v cestnem prometu izdela popoln načrt najvarnejših poti v šolo. To se uspešno uveljavlja že nekaj let.

Vzdrževalci cest na jesen poskrbijo za prometno varnost šolarjev. Tedaj obnovijo cestne oznake, znova močnejše zarišejo prehode za pešce, da bodo otroke že od daleč opozarjali, kje se sme na drugo stran ceste, voznike pa na to, kje kaže upočasniti vozilo. Tudi nekatere prometne znake so pred jesenjo na novo postavili. Z njimi so voznike opozorili na previdnost blizu šol in prehodov ter omejitve hitrosti.

Jeseni se brezskrbno divjanje avtomobilov po cestah neha. Če vozniki sami niso dovolj osveščeni, da bi vedeli, kje in zakaj previdnejša, počasnejša vožnja, so jim prometni miličniki nemudoma pripravljeni zbistriti um. Miličniki bodo vsaj v prvih šolskih mesecih ostreje prežali na vse prometne grešnike. A tudi če bo voznika pred šolo ustavil pionir prometnik, ga opozoril na nepravilno ravnanje in ga zapisal kot kršilca, bo to veljalo prav toliko, kot če bi to storil pravi miličnik prometnik. Že vest mora voznikom dati vedeti, da morajo biti počasnejši in pazljiviji, ko se gruča otrok vsuje iz šole. Mimogrede je namreč kateri teh neugancev na cesti, ker je bil pozabil na svarila staršev ali tovarišice. Ko torej voznik ugleda rumeno rutico ali zvečer odsev kresničke, ali pa ko pelje mimo avtobusa z oznako, da je namenjen prevozu šolarjev, bo moral biti dvakrat previdnejši, kot če se bliža odraslemu pešcu.

Pred jesenjo veliko opozarjamo na previdnost, čeprav bi morala veljati vse leto. A kasneje preradi pozabljamo nanjo, misleč, da so se tudi šolarji že privadili prometnemu redu, predvsem pa prilagodili nevarnostim, ki prežijo nanje na cestah.

D. Z. Žlebir

V SREDIŠČU POZORNOSTI

Brez olepšav

Na letošnji 13. seji Centralnega komiteja Zveze komunistov Jugoslavije je bila prekinjena tradicija, ko je ta najvišji organ članov Zveze komunistov Jugoslavije došle na vsakem svojem zasedanju sprejel tudi sklepe. Tokrat sklepi niso bili sprejeti, marveč so bili posredovani v javno razpravo članom. Takšen način je na samem začetku precej presenetil, nekateri pa so to izkoristili tudi kot pripombo za neučinkovitost zveze komunistov v današnjem družbeno ekonomskem trenutku.

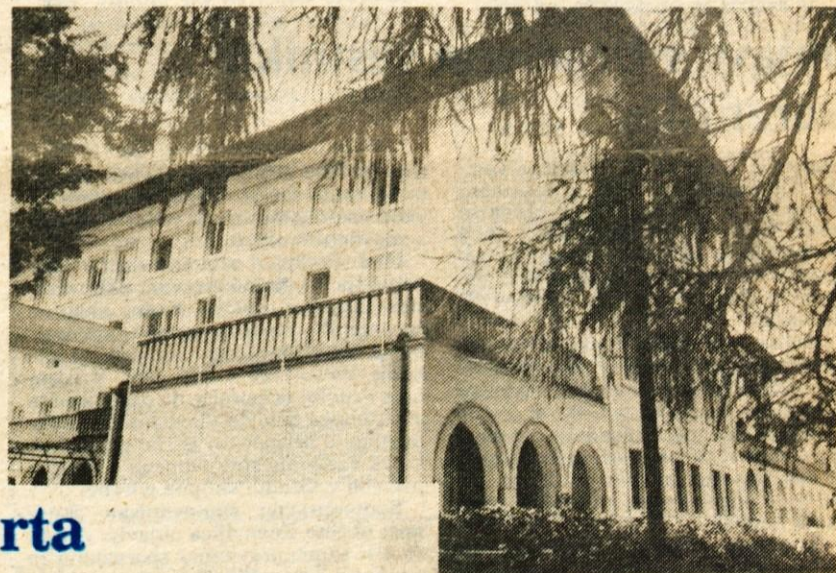
Zdaj se ta poteza že kaže v drugačni luči. Ne gre za neučinkovitost, marveč obratno. Gre za prekinitev prakse, ko je bilo na sprejete sklepe pogosto slišati pripombe, da prihajajo z vrha. Tokrat gre za najširšo razpravo in kritično oceno dela, sposobnosti, učinkovitosti, spoštovanja dogovorjenih in obvezujočih stališč, za dogovor med članstvom za akcijo in naloge v prihodnje. Uresničevanje sklepov po tako dogovorjeni poti, razpravi in sprejemu naj bi torej pokazalo, kako učinkovita je danes zveza komunistov.

Gre torej za še večjo demokratizacijo zveze komunistov. S to prakso je na primer slovenski centralni komitej zveze komunistov začel po kongresu in lahko bi že govorili o napredku. Seveda ta nova oblika, kot nekateri že pojmujejo demokratizacijo zveze komunistov, pomeni nedvomno novo kvaliteto in predvsem veliko večjo, odgovornost slehernega člana v zvezi komunistov.

To bi se moralo odraziti tudi v bližajočih se javnih razpravah o predlaganih sklepih 13. seje. Pri tem velja najprej opozoriti na (organizacijsko) skrbno pripravljene operativne programe samih razprav. Prvi podatki kažejo, da v občinskih organizacijah na Gorenjskem nameravajo organizacijski plati razprav posvetiti veliko skrb. Razprava ne bi smela mimo slehernega člana zveze komunistov. Še več, ne bi smela biti zaprta, marveč organizirana tako, da bo na njej mogoča udeležba, ocena in presoja tudi članov drugih organizacij oziroma nekomunistov. Tudi to sodi v krepitev učinkovitosti in mobilizacijske sposobnosti zveze komunistov.

V razpravah, ocenah in opredeljevanju do predlogov 13. seje CK ZKJ pa predvsem ne bi smeli pozabiti, da nam najrazličnejše olepšave stanja navzven oziroma navznoter, tako v zvezi komunistov kot nasploh prav nič ne koristijo. Edina in pravilna je kritična presoja, pa naj se nanaša na posameznika, občinsko organizacijo ali najvišje organe.

A. Žalar



Vila Bled odprta

S 50 milijoni dinarjev so v 4 mesecih Vilo Bled popolnoma usposobili za zunajkategorijsko turistično ponudbo — Obnovljeni apartmaji z 80 ležišči so večinoma za petične turiste — Včeraj sprejeli že prve goste

Bled — Pred 4 meseci je HTP Bled prevzelo v upravljanje Vilo Bled, poprejšnji protokolarni objekt slovenskega izvršnega sveta, da bi z njo oplemenitilo blejsko turistično ponudbo. Vilo, ki so jo od nekdanjih nemških gospodarjev Windischgrätzov prevzeli Karadjordjevići, po vojni pa ljudska oblast, so takoj spomlad začeli preurejati v hotel visoke kategorije, ki naj bi mudil gostinske in turistične usluge najzahtevnejšim, najbolj petičnim gostom.

V obnovo so vložili 50 milijonov dinarjev, vendar je z njo sklenjena še le prva faza razvoja tega objekta. V drugo, ki jo načrtujejo potem, ko bo prva dala vidnejše rezultate, je poleg Vile in pripadajočih garaž vključen ves hotelski kompleks Mlino z blejsko obvoznico. To je za zdaj šele idejna zasnova, ki jo bodo uresničili potem, ko se bodo dogovorili o vlagateljih v to turistično naložbo.

S prenovo so v Vili Bled pridobili 80 ležišč, ki jih bodo po visokih cenah nudili zlasti tujim turistom. Cena najmenitnejšega apartmaja v hiši znaša namreč 110 dolarjev, česar si vsakdo kajpak ne bo mogel privoščiti; v primerjavi s svetovnimi merili je cena kar ugodna. Ceni ustreza je tudi kvalitetna gostinska ponudba zunaj kategorije. Blejski turistični delavci napovedujejo, da se jim za obisk ni bati, saj so že zdaj poskrbeli za prodajo zmogljivosti med petičnimi gosti, ki ne vprašujejo po ceni, a terjajo kvaliteto. Slednje bodo v Vili Bled prav gotovo deležni, le da bodo morali pri HTP razmisliti tudi o tem,

da bi gostom poleg prenočišča in gostinskih uslug ponudili še kaj več.

Včeraj so Vilo Bled zasedli prvi gostje. Za teden dni bo namreč Bled gostil izbrano mednarodno družino strokovnjakov, članov Mednarodne organizacije za pospeševanje kvalitete, ki bo na Bledu podelila nekaj visokih priznanj. Blejski gostinci sicer letos ne prejema nobenega teh priznanj za kvaliteto, bržkone pa z Vilo Bled upajo, da ga bodo deležni kdaj v prihodnjih letih. Gostje, člani znane mednarodne organizacije, sodoj prav v tisto strukturo turistov, ki si jih Vila Bled želi. Bodo nekakšen preizkusni kamen za HTP-jevo ponudbo v Vili. Gostom pripravljajo tudi razgiban program, vse od cocktail party, orgelskega koncerta na blejskem otoku, obiska grajskega muzeja, kosil pri zasebnih gostincih z najbolj izbrano ponudbo, slovenskega večera v bohinjskem Zlatorogu in do sklepne »gala dinner« v Vili.

D. Z. Žlebir



Blejsko kopališče je v teh dneh vedno polno. — Foto: F. Perdan

Javna razprava še ni končana

V Radovljici so za mesec dni podaljšali javno razpravo o prostorskem delu srednjeročnega družbenega plana, da bi lahko svoje povedali tudi delavci v združenem delu — V krajevnih skupnostih so glede prostorskega plana v glavnem istega mnenja kot lani

Radovljica — Tik pred iztekom srednjeročnega obdobja so se v Radovljici lotili razprave o prostorskem planu za leta od 1980 do 1985. 12. avgusta naj bi bile pripombe k osnutku zbrane, tako da bi že septembra delegati lahko odločali o predlogu. Ker pa se javni razpravi do tega datuma niso odzvale nekatere organizacije združenega dela, katerih razvojni načrti so povezani s prostorskim planom, so razpravo podaljšali za mesec dni. O tem, kako je poteka-

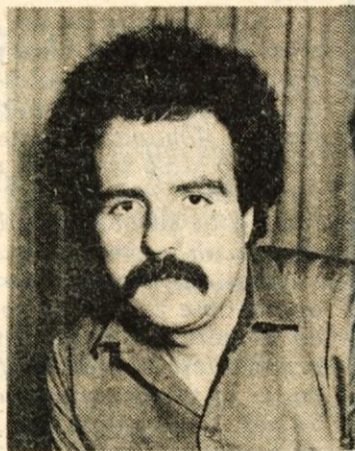


la dosedanja, govori **Miroslav Birk**, predsednik Občinske konference SZDL, nosilke javne razprave:

»Od julijske skupščine že teče javna razprava o prostorskem de-

lu družbenega plana Radovljice za srednjeročno obdobje. Socialistična zveza se je pri pripravi razprav osredotočila zlasti na krajevne skupnosti, ki jih družbeni plan najbolj zadeva. Krajinjani so se zbirali v Radovljici, Bohinjski Bistrici, na Brezjah, v Poljčah, v Lescah, na Bledu in so s pomočjo pojasnil strokovnjakov predlagali, kaj bi kazalo v osnutku prostorskega plana spremeniti.

V nadaljevanju razprave, ki smo jo podaljšali do srede septembra, dajemo možnost tudi združenemu delu, zlasti Vezeničnam, Alpetouru in otoški Iskri, katerih razvoj temelji na srednjeročnih prostorskih načrtih, da rečejo svoje. V tovarnah v glavnem niso razpravljali, bodisi zaradi letnih dopustov, bodisi zato, ker so strokovne službe vse breme preložile na sindikat. Do septembra tudi iz združenega dela pričakujemo tehtne pripombe.



Predstavniki predlagatelja srednjeročnega prostorskega plana, izvršnega sveta, **Andrej Golčman**, je takole razčlenil pripombe, zbrane na dosedanjih javnih razpravah:

»Večina pripomb je zadevala že znane probleme: gradnjo Poddobrave, širitev Alpetourovega servisa na Bledu in sporno zazidavo v Bohinjski Bistrici. Nekaj predlogov so imeli razpravljali tudi o tem, kje vse bi lahko v posamez-

nih krajevnih skupnostih gradili, razpravljali so o komunalni ureditvi krajev; nekaj pobud smo dobili tudi za dolgoročno pozidavo.

Nadaljevanje družbene gradnje v Bohinjski Bistrici, ki je spomlad razvnela duhove, je bila tokrat večinoma deležna podpore. Individualni gradnji se za zdaj odrekajo, v prihodnje pa bo kazalo graditi na zemlji, ki je ni škoda.

Širitev Alpetourovega servisa na Bledu je nujna, če hočemo povečati njegove zmogljivosti za servisiranje osebnih avtomobilov in postaviti novo stavbo za servis avtobusov. Tu je še nekaj negodovanja, zlasti s strani Društva za varstvo okolja z Bleda.

Južna blejska obvoznica naj bi bila čimprej zgrajena, so poudarili krajinjani na javni razpravi, vendar se zlasti krajinjani Mlinega bolj ogrevajo za njeno severno inačico.

V Begunjah so razpravljali o pozidavi Poddobrave in terjal čimprejšnjo gradnjo, le en glas je bil zoper zidavo in za zaščito tega zemljišča II. kategorije. Radovljičani in Brezjani so bolj govorili o komunalni, saj zlasti Radovljico tare pereča cestna problematika. Brezje pa terjajo, naj si za osrednjo občinsko deponijo odpadkov v dolgoročnem obdobju poiščejo druga zemljišča. V Lescah je bila predvidena gradnja Murkinega marketa, za Merkurjem pa stanovanjska gradnja, vendar je to običajno, ker naj bi gradnji namenjeno zemljišče predstavljalo II. kategorijo kmetijskega zemljišča. Javna razprava je gradnjo podprla, saj gre za zemljišče v naselju, ki je za kmetijstvo tako ali tako že izgubljeno.

D. Z. Žlebir

Krajevna skupnost Trboje

Cesta, avtobusna postaja, zveze ...

»Obnovili smo javno razsvetljavo, položili asfalt po vaških poteh, razširjeno je telefonsko omrežje — Razmišljamo o turizmu okrog bodočega jezera — Ne vemo, kaj bo z vrtcem, trgovino ...« so pripovedovali člani sveta krajevnih skupnosti



Avtobusno postajališče v križišču cest v Trbojah bi bolj sodilo pred združni dom.

Trboje — »Nekaj časa je menda to veljalo za Besnico, zdaj pa najbrž tudi že za nas, da imamo najslabšo cestno povezavo s Kranjem v občini. Asfalt je namreč na nekaterih odsekih povsem načet in resnično nas skrbi, kako bo, če cesta ne bo prenovljena, ko bo tod nastajalo jezero in se bo zato nedvomno tudi promet povečal.

Tako so med nedavnim obiskom razlagali **Rudi Komurka**, predsednik sveta krajevnih skupnosti Trboje, **Miro Kočevar**, član sveta in predsednik prometno varnostne komisije in **Franc Bohinc**, član sveta in tajnik krajevnih skupnosti. Bilo je pred sestankom sveta krajevnih skupnosti, ko so se pogovarjali o pripravah na krajevni praznik. Krajevna skupnost Trboje z naseljem Trboje in Žerjavka ter okrog 550 prebivalci sodi med najstarejše krajevnih skupnosti v kranjski občini. Prebivalci 130 hiš in nekaj več gospodinjstev, od katerih je še 15 pravih kmetij, so si za krajevni praznik izbrali 26. avgust. Pred 43 leti v tem času so namreč zaprli domačino — komunista Vinka Jenka in Janeza Zavrla. Vinko Jenko je padel kot talec v Mostah pri Žirovnici, Janeza Zavrla pa so poslali v taborišče.

Slovinci na Koroškem

Pomen manjšinskega gospodarstva

Na pravkar končanem Gorenjskem sejmu v Kranju je bila postavljena dokaj celovita podoba gospodarstva slovenske narodnosti na Koroškem oziroma gospodarskih dejavnosti, v kateri sodelujejo Slovenci. Na Koroškem deluje močna Zveza slovenskih delavcev s prek 6000 člani, hranilnicami in posojilnicami ter drugimi kmetijskimi dejavnostmi. Deset je mešanih podjetij z jugoslovansko udeležbo, do katerih je vladalo nekaj časa pri koroških oblasteh in manjšinskih organizacijah ter posameznikih precejšnje nezaupanja. Dobro poslovanje teh podjetij in njihov prispevek pri razreševanju zgočih problemov južne Koroške (slovenska narodnostna skupnost) še posebej občuti kot na primer nezaposlenost oziroma zagotovitev lovnega mesta doma) to nezaupanje počasi, vendar vztrajno od njuje. Gospodarsko močni in za deželo Koroško pomembni so tudi kateri zasebni podjetniki.

To je solidna osnova za razvoj manjšinskega gospodarstva, ki se ne more razvijati ločeno od razvoja celotnega koroškega in avstrijskega gospodarstva, še posebej na ne ločeno od mednarodnih spodarskih tokov in trgovinskega sodelovanja med Jugoslavijo in Avstrijo oziroma Koroško in Slovenijo. Državi imata razvejano gospodarsko sodelovanje, ki pa je še vedno preveč enosmerno: Jugoslavija Avstriji veliko več uvaža kot pa v sosednjo državo izvaža. Razmerje zadnja leta nekoliko izboljšuje, prav tako pa se povečuje celoten obmenjavni tok. Vendar je prav slovensko gospodarstvo na Koroškem preveč ločeno od te tokove. Od večje vloge tega gospodarstva v meddržavni in drugem sodelovanju bi imeli najmanj dvojno korist: slovenska narodnostna skupnost bi imela trdnjšo gospodarsko osnovo in na nje večjo moč v boju za narodnostne pravice, Jugoslavija pa bi dobila še večjo veljavo na trgu sosednje države.

Pogoji za razvoj manjšinskega gospodarstva oziroma gospodarstva, v katerem bi imeli večjo vlogo Slovenci, so danes boljši kot so nekdaj. Zamejsko gospodarstvo dosegajo vedno višjo stopnjo organiziranosti. Vedno več je mladih Slovencev, ki so se izselili ali se še selijo na trgovinskem in gospodarskem področju. Vedno več je tudi mladih Slovencev, ki obvladajo oba jezika: nemškega in slovenskega, razen tega pa so seznanjeni z značilnostmi družbenopolitičnih sistemov obeh držav.

Vse to so torej pomembni elementi v prizadevanjih za trdnješe sodelovanje z gospodarstvom Slovencev na Koroškem in z gospodarstvom Koroške in Avstrije.

J. Košnjek

Objave v Uradnem vestniku Gorenjske

Kranj — Številka 11 Uradnega vestnika Gorenjske je izšla z datumom 10. avgust. V njej objavljata predpise občini Radovljica in Škofja Loka, med predpisi samoupravnih organov pa samoupravne interesne skupnosti iz gorenjskih občin in Ustavno sodišče SR Slovenije.

Občina Radovljica objavlja Pravilnik o ravnanju z gradivi zaupne narave, v katerem je govor o vrstah tajnosti in stopnjah zaupnosti gradiv, ki se pripravljajo v skupščini, nadalje o ravnanju z gradivi zaupne narave, o ukrepih za zavarovanje takšnih gradiv in nazadnje o odgovornosti za kršitev varovanja tajnosti.

Objavljen je Sklep o soglasju k samoupravnemu sporazumu o ustanovitvi in statutu samoupravne komunalne skupnosti občine Radovljica. Sklep sta sprejela zbor združenega dela in zbor krajevnih skupnosti občinske skupščine.

11. julija je skupščina občine sprejela tudi odlok o imenovanju dr. Jožeta Rusa za častnega občana občine Radovljica. V zvezi s tem bodo izdali posebno listino.

Sledi odlok o spremembi in dopolnitvi odloka o ureditvi določenih vprašanj s področja zasebne obrti v občini Radovljica. Novost je, da občani in kmetje lahko sprejemajo na prenočevanje goste le preko centralno organizirane recepcijske službe v organizaciji združenega dela ali v turističnem društvu (razen v primerih, kjer v kraju nimajo takšne organizacije ali službe). Občani in pooblaščenice organizacije morajo za to dejavnost skleniti kooperacijsko pogodbo.

Med objavljenimi predpisi sta tudi Odlok o zaklonoših in drugih zaščitnih objektih in Odlok o plovnem redu na Blejskem in Bohinjskem jezeru. Prvi govori o graditvi zaklonoš in drugih zaščitnih objektov ter financiranju, upravljanju in vzdrževanju, uporabi, oddajanju v najem ter nadzoru nad zaklonošmi. Drugi pa ureja registracijo in uporabo plovnih objektov na obeh jezerih in varnost uporabnikov jezer. Oba odloka začneta veljati 18. avgusta letos.

Občina Škofja Loka objavlja Odlok o zazidalnem načrtu Trata — Farma pitancev. Območje zazidalnega načrta Farma obsega 21.400 kvadratnih me-

trov in 1000 kvadratnih metrov za potrebe ceste ter površine, potrebne za vkop vseh komunalnih vodov v skladu z zazidalnim načrtom.

Med Predpisi samoupravnih organov objavlja Samoupravna stanovanjska skupnost občine Kranj sklep o spremembi samoupravnega sporazuma o temeljih plana skupnosti za obdobje 1981—1985 v letu 1984. V njem med drugim priporoča, da organizacija združenega dela do 12 odstotkov zniža stopnje prispevkov iz čistega dohodka za vzajemnostne namene za lastne potrebe v skladih skupne porabe.

Samoupravna stanovanjska skupnost občine Radovljica objavlja Aneks št. 4 k samoupravnemu sporazumu in aneksom o temeljih plana skupnosti za srednjeročno obdobje 1981—1985. Po tem aneksu se med drugim znižuje stanovanjski prispevek iz čistega dohodka.

Občinske skupnosti za zaposlovanje Gorenjske objavljajo Samoupravni sporazum o usklajevanju letnih načrtov zaposlovanja v občini za leto 1984. V sporazumu so opredeljeni: temeljne usmeritve in kriteriji za oblikovanje politike zaposlovanja v letu 1984, ukrepi za izvajanje sprejete politike zaposlovanja, način in postopek usklajevanja letnih načrtov zaposlovanja ter obveznosti in način spremljanja uresničevanja sprejete politike zaposlovanja.

Ustavno sodišče SR Slovenije z odločbo razveljavlja 5. alinejo 5. člena odloka skupščine občine Kranj o prostorskih posegih, za katere je potrebno lokacijsko dovoljenje, ter o pomožnih in drugih objektih ter delih, kjer je obvezna prigraditev. Zato bo morala občina, skladno z merili, ki jih bo predpisal za urejanje prostora pristojni republiški organ, na novo opredeliti pomožne objekte, ki se bodo lahko gradili na podlagi potrdila po 62. členu zakona.

Samoupravna komunalna interesna skupnost občine Tržič objavlja Sklep o spremembi obveznega prispevka za razširjeno reprodukcijo komunalnih naprav in objektov v občini Tržič. S sklepom določa, da se prispevki za priključke na vodovodno in kanalizacijsko omrežje povečajo za 30 odstotkov. Tudi ta sklep začne veljati 18. avgusta letos.

A. Žalar

GLAS Ustanovitelji Glasa občinske konference SZDL Jesenice, Kranj, Radovljica, Škofja Loka in Tržič — Izdaja Časopisno podjetje Glas Kranj — Glavni urednik Igor Slavec — Odgovorni urednik Jože Košnjek — Novinarji: Leopoldina Bogataj, Danica Dolenc, Dušan Humer, Helena Jelovčan, Lea Mencinger, Stojan Saje, Darinka Sedej, Marija Volčjak, Cveto Zaplotnik, Andrej Žalar in Danica Zlebir — Fotoreporter Franc Perdan — Tehnični urednik Marjan Ajdovec — Oblikovalci: Lojze Erjavec, Slavko Hain in Igor Kokalj — Predsednik izdajateljskega sveta Miro Birk (Radovljica) — List izhaja od oktobra 1947 kot tednik, od januarja 1958 kot poltednik, od januarja 1960 trikrat tedensko, od januarja 1964 kot poltednik in sredah in sobotah, od julija 1974 pa ob torkih in petkih. — Stavke TK Gorenjski tisk, tisk ZP Ljudska pravica 51500-603-31999 — Telefoni: direktor in glavni urednik 28-463, redakcija 21-360, odgovorni urednik 21-835, tehnični urednik 21-835, komercialna, pripadajoča, računovodstvo 28-463, mali oglasi, naročnina 27-960 — Oproščeno prometnega davka po pristojnem mnenju 421-1/72 — Naročnina za II. polletje 585 din

V pogovoru so sodelovali (od leve proti desni): Rudi Komurka, predsednik sveta krajevnih skupnosti, Miro Kočevar, član sveta in predsednik prometno varnostne komisije ter Franc Bohinc, član sveta in tajnik krajevnih skupnosti socialistične zveze.



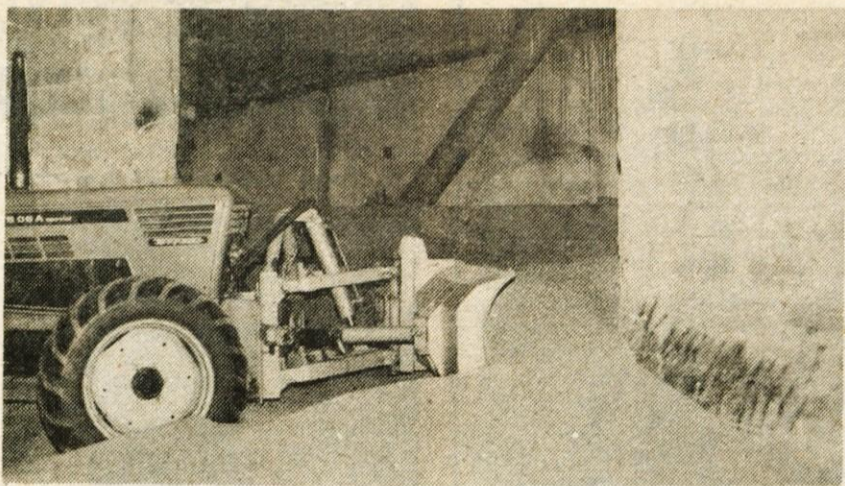
Čakajoč na stanovanja

Jesenice — V jeseniški železarni čaka na stanovanja kar 743 delavcev, od tega 207 na garsonjere, 95 na enosobna stanovanja, 296 na dvosobna stanovanja in 145 na trosobna stanovanja. Letos so na novo vpisali 100 prosilcev.

Na razpis za gradbena posojila se je prijavilo 244 delavcev, od tega 236 za gradnjo in osem za nakup stanovanja.

Delavci čakajo razmeroma dolgo na stanovanje, saj se malo gradi, prosilcev pa je iz leta v leto okoli 700. Predvidevajo, da bodo še letos dobili 26 stanovanj in tako vsaj nekoliko zmanjšali dolgo vrsto čakajočih na stanovanja.

D. S.



Drago sušenje žita — Poleg tega, da je žetev na Gorenjskem zaradi zakasnele spomladanske rasti kasnila najmanj za dva tedna, je med spravilom nagajalo še vreme. V KŽK-jevi temeljni organizaciji Kmetijstvo so morali zavoljo prevelikega deleža vlage v zrnju osušiti 340 ton pšenice, 380 ton ječmena in 100 ton rži, kar je v primerjavi z drugimi leti zelo veliko. Edina sušilnica žita na Gorenjskem, na Trati pri Škofji Loki, je tehnološko zastarela in iztrošena, saj obratuje že več kot dvajset let. Ob tem, da osuši v eni uri le tri do štiri tone zrnja, pokuri tudi precej kurilnega olja. V kombinatu še niso izračunali, koliko jih bo veljalo sušenje vsakega kilograma žita — ocenjujejo pa, da to ne bo cenejše od dveh dinarjev. — Na sliki: traktor poriva žito v sušilnico. — C. Zaplotnik

Referendum v Cestnem podjetju uspel

KRANJ — V Cestnem podjetju v Kranju je bil v četrtek, 16. avgusta, referendum, na katerem so se delavci odločali o sprejetju predlogov samoupravnih splošnih aktov, s katerimi se urejajo medsebojna razmerja med delavci obeh temeljnih organizacij združenega dela in delovno skupnostjo skupnih služb. Kljub dopustom in precejšnji razdrobljenosti delavcev po gradbiščih na Gorenjskem so tako v Tozdu Vzdrževanje

in varstvo cest kakor v Tozdu Gradnje in v skupnih službah z veliko večino sprejeli samoupravni sporazum o medsebojnih pravicah, obveznostih in odgovornostih delavcev v delovni skupnosti skupnih služb in v obeh temeljnih organizacijah. Na voliščih na jeseniškem in radovljiskem področju so zabeležili 100-odstotno odločitev za predlagane samoupravne akte. Delavci delovne skupnosti skupnih služb so izvolili tudi delegate v samoupravne organe delovne organizacije.

Po tem tretjem referendumu so tudi v Cestnem podjetju v Kranju uspešno opravili reorganizacijo in se organizirali v skladu z zakonom. Zdaj jih čaka usklajevanje še ostalih samoupravnih in drugih aktov, od katerih sta najpomembnejša Razvid del in nalog ter Samoupravni sporazum za delitev sredstev. V delovni organizaciji zdaj pričakujejo, da bodo z novo samoupravno organizirano zdaj uspešneje uveljavili tudi načelo nagrajevanja po delu.

A. Ž.

Pojasnilo

Iz Alpetourovih mehaničnih delavnic v Škofji Loki so nas opozorili, da dobro gospodarijo in da nimajo izgube (6,1 milijona dinarjev), kot smo zapisali v petkovi številki Glasa v članku o gospodarjenju v škofjeloški občini. Tolikšno izgubo je imel ob polletju Alpetourov servis osebnih vozil na Laborah v Kranju.

Prenovljena trgovina KŽK v Kranju — KŽK Gorenjske Tozde Komercialni servis Kranj in strokovna služba samoupravne stanovanjske skupnosti občine Kranj Domplan sta se odločila, da prenove trgovino na Koroški cesti 16 v Kranju. Po načrtih Arhitektburoja Tržič je bila trgovina prenovljena v začetku minulega meseca. Prenova, h kateri je Domplan prispeval 310 tisoč dinarjev, je veljala 2 milijona dinarjev. — A. Ž. — Foto: F. Perdan



Hotel z obema dependansama in turistično društvo so letos skupaj poskrbeli za napise in turistične table



V turistično ponudbo Jezerskega za zdaj sodijo predvsem izleti v Karavanke in Kamniške planine

Soba in postelja sta premalo

Jezersko — Turistični delavci na Jezerskem so z letošnjo poletno sezono še kar zadovoljni. Začela se je sicer malo kasneje zaradi vremena, vendar pa bo zato, kot kaže, dlje trajala. Dober obisk beležijo predvsem v hotelu Kazina in v obeh dependansah in v gostišču Velerija z 38 posteljami. Precej slabše kot prejšnja leta je menda v zasebnih turističnih sobah. Kar precej stalnih gostov se je iz njih preselilo v hotel oziroma dependanse, ker v sobah pač pogrešajo kopalnice s sanitarijami.

Čeprav so v glavne značilnosti turistične ponudbe na Jezerskem dolga leta sodili slikovita pokrajina, mirno okolje, zdrav podnebje, možnosti za številne izlete v Karavanke in Kamniške planine, zdaj ugotavljajo, da sta soba in postelja za pridobitev gosta premalo. Jezersko z omenjenimi turističnimi ponudbami bi morali bolj reklamirati — pa ne le s prospekti. Prav tako bi se moralo Jezersko pravočasno predstaviti tudi s cenami v sezoni.

Še neizkoriščene možnosti reklamiranja so v navidez drobni stvareh. Zakaj se morda ne bi trgovina bolj vključila v turistično ponudbo. Gostje, predvsem tuji, letos precej povprašujejo po konfekcijskih izdelkih, obutvi ... Še največ je spominkov; a bi jih bilo lahko še več. Ob hotelu Kazina je igrišče za tenis, košarko, roket. Z napravami upravlja športno društvo. Gostje v hotelu sprašujejo, kje bi dobili loparje, žogice. Letos se je tudi že zgodilo, da so spraševali po kolesih ...

Boljšje medsebojno sodelovanje bi bilo vsekakor dobrodošlo. Letos se je na tem področju premaknilo. Hotel in turistični delavci so skupaj pripravili ovčarski bal. Za naprej bi se najbrž veljalo sporazumeti tudi o smučiščih, vlečnici in teptalnem stroju. Zanima-



Z letošnjo poletno sezono so (razen v zasebnih sobah) kar zadovoljni. Gostje vse bolj pogosto sprašujejo po športnih rekvizitih za rekreacijo na igriščih pri hotelu, s katerimi upravlja športno društvo.

nje za bližajočo se zimsko sezono je namreč precejšnje. Hotel z dependansama so že praktično oddani; pa ne le domačim gostom, tudi med tujimi je precejšnje zanimanje. Letos se še posebno zanimajo za Jezersko italijanski gostje — Tržačani. Zdaj, pravijo Jezerjani, bi nam še kako prav prišla v turistični ponudbi bolnišnica za očesne bolezni. Morda bi veljalo v tej smeri razmišljati v prihodnje in v zdraviliški turizmu vključiti tudi nedavno odkriti vrelce.

Vsekakor pa velja priporočilo: nadaljevati v smeri, kot so letos začeli, skupaj delati pri ovčarskem balu, kmečki ohceti, pri opremljanju kraja s turističnimi tablam. ... Le s sodelovanjem turističnih delavcev z delovno organizacijo in krajevno skupnostjo bo kraj zaživel v turizmu in se otrešel tudi kadrovske težave, s katerimi se sedaj še vse prevečkrat srečujejo.

A. Žalar

Hrup je kuga današnjih dni

Zdravniki za medicino dela ugotavljajo, da so daleč pred vsemi obolenji okvare sluha, nekateri hrup in njegove negativne vplive primerjajo z razsežnostmi kuge — Železarni največ oblevajo zaradi hrupa

Jesenice — Že sedmo leto jeseniška železarna skupaj z medicino dela v obratni ambulanti železarnarstva intenzivno skrbi za ekološko varstvo pri delu. Po posebni metodi opravljajo preiskave delovnega mesta (stalne, občasne ali nujne) z natančnimi meritvami in potem ukrepanje.

»V obratni ambulanti si skupaj z železarno prizadevamo, da bi v medicini dela uvedli informacijski sistem, terminal in tako za slehernega pacienta takoj ugotovili, kakšne so bile njegove diagnoze ali obolenja v minulih letih. Preventivni pregledi bi bili tako računalniško obdelani, s tem pa bi prihranili veliko več časa in denarja; odpadlo bi veliko administrativnega dela, ki zdaj preveč bremeni zdravstvene delavce,« pravi predstojnik medicinskega dela dr. Čeh. »Železarna nikdar ni odklanjala koristnih novosti in je tudi zdaj pripravljena finančno podpreti uvedbo informacijskega sistema.

Predstavniki medicine dela, psihologije in ekologije smo izdelali ocenjevalno analizo delovnih mest, da bi dobili veliko podatkov o tem, kakšni so pogoji dela in kako vplivajo na delavčovo zdravje. Vendar pa bo treba opraviti še temeljite ekološke meritve v posameznih obratih, da bi kasneje morda lahko prešli še na patologijo, iskanje vzrokov obolenj, na ergonomijo, ki je veda o tem, kako najhitreje in najbolj učinkovito »rešiti« posamezna delovna mesta, da bi bilo delo kar najbolj produktivno in najmanj nevarno. Ergonomija je v svetu silno popularna, pri nas se s tem že deloma ukvarja Iskra. V železarni si tudi želimo, da bi natančno določili kritična delovna mesta, kjer so nevarni vplivi in nanje takoj reagirati.

Dispanzer za medicino dela bo skupaj z ekološkim oddelkom v železarni pripravil analizo delovnih mest, na katerih so delavci

upravičeni do beneficirane delovne dobe, saj je do leta 1986 potrebna temeljita revizija. A počasi se bo treba zavedati, da je delavec izpostavljen negativnim vplivom ne le na delovnem mestu, ampak tudi v okolju, kjer sicer živi. Ljudje niso bilni le zaradi težkih delovnih pogojev. Zaželeno bi bilo, da bi merili hrup in ozračje tudi izven železarn in da bi imeli ekipe, ki bi spremljale ekološko stanje sleherni dan izven tovarne.

Železarna se zaveda, da se naložbe v ekologijo obrestujejo in zato delavci s področja ekologije sodelujejo že pri vseh novogradnjah, ki se načrtujejo. Nemalo je uspehov, ki so jih dosegli z izgradnjo odpravevalne naprave, rekonstrukcijo odplak, odpravo brusilnega stroja in hrupa na Bili in v Podmežakli. A še so obrati, kjer so delovni pogoji zares zelo težki in zdravju škodljivi. Tu je žal sanacija ekonomsko popolnoma neupravičena in je zato treba stremeti k največji možni industrijski zaščiti zaposlenih delavcev.

V dispanzerju za medicino dela ne odkrivamo novih obolenj. Največji problem, ki je problem slehernega v današnjem času, je hrup in okvare sluha. Navade v družbi se spreminjajo, naš odnos do hrupa še ni pravi in naša preventivna kultura slaba. V železarni, kjer je največji hrup, bi morali nositi slušalke in bi se tudi z njimi na ušesih lahko med seboj pogovarjali, a jih ne nosi niti 20 odstotkov zaposlenih. V Švici pa marsikateri kmet orje s slušalkami na ušesih.

Ostala obolenja, ki se pojavljajo, niso nujno nastala le zaradi vplivov na delovnem mestu. Za okvarami sluha je največ okvar hrbenice zaradi nepravilne drže in seveda zaradi pogojev na delovnih mestih. Prosvetljenost bi morala biti večja, saj bi marsikdaj obvarovala ljudi pred boleznimi. Sodobna medicina bi morala imeti na razpolago moderne aparature, da bi lahko ukrepala tedaj, ko je še čas. Žal se nam v zadnjem času prevečkrat dogaja, da enostavno ne moremo uvoziti aparatov, ki takoj odkrijejo, kje se je pojavila okvara in ki bi znatno obvarovale zdravje delavcev, ki delajo v težkih pogojih črne metalurgije.

D. Sedej

Nova ribarnica v Kranju

Živilina temeljna organizacija združenega dela Delikatesa jo bo predvidoma konec tedna odprla v Tavčarjevi ulici 1

Kranj — V temeljni organizaciji Živil združenega dela Delikatesa v Kranju so se odločili, da v mestu odprejo novo ribarnico. Sedanja na tržnici namreč zaradi prostora in drugih razlogov ni ustrezala. Tako so se lotili preureditve Česnovne hiše v Tavčarjevi ulici 1, kjer je Delikatesa imela skladišče žganih pijač in galanterije.

Čeprav je prostor sorazmerno majhen (meri 110 kvadratnih metrov), so bila dela dokaj zahtevna. Veljala bodo okrog 13 milijonov dinarjev. Poleg Živil pa je pri investiciji sodelovala še delovna organizacija Droga Portorož.

V novi ribarnici Delfin namerava, v primerjavi z dosedanjim, predvsem izboljšati in popestriti ponudbo svežih in zamrznjenih rib. Med drugim bodo ponudili tudi očiščene ribe in nekatere morske specialitete,

ki so dosegljive na našem trgu. V gostinskem delu bo vsak dan na voljo okrog šest vrst rib in po ena ribja malica. Čeprav je bela riba v zadnjem času postala precej draga, ulov morskih rib pa je nasploh dokaj skromen, si bodo še posebej prizadevali, da bodo cene čimbolj zmerne. S ponudbo nameravajo obiskovalce in kupce prepričati, da od rib niso užiten zgolj sardelice, osličevi fileti in postvri. Ribe bodo dobili najmanj trikrat na teden, ribarnica pa bo odprta od 8. do 19. ure.

Nova ribarnica bo, še posebno po nedavnih zaporih prometa v starem delu mesta, nedvomno obogatila ponudbo. Staro ribarnico na tržnici bodo s 1. septembrom zaprli, bife pa razširili in preuredili. Novo ribarnico Delfin v Tavčarjevi ulici 1 bodo predvidoma odprli že konec tega tedna.

A. Žalar

Stošiču v spomin

Kranj — V četrtek mineva trideset let od smrti Milorada Stošiča, člana storžiskega bataljona. Nemci so ga ujeli na Dobriču, kjer so se zbirali prvi domači partizani, da bi v sklopu kranjsko-tržiškega bataljona 5. avgusta 1941. leta napadli kaznilnico v Begunjah in osvobodili jetnike. Načrt je bil izdan. Razplamtela se je bitka, v kateri so Nemci ujeli le Milorada Stošiča. V Kranju so ga po strahotnem mučenju pred vojaškim sodiščem obsodili na smrt z obešanjem. Obesili so ga 23. avgusta 1941 na stičišču Koroške

ceste in sedanje Stošičeve ulice. Na tem mestu raste rdeča bukev kot živ simbol stebra, na katerem je umrl prvi ujeti gorenjski partizan.

Skrb za spominsko obeležje Miloradu Stošiču so prevzeli pionirji in mladi iz krajevnega skupnosti Zlato polje. Vse krajevne Zlatega polja in okolice vabijo na spominsko svečanost ob obletnici Stošičeve smrti, ki bo 23. avgusta ob 19. uri pred spominskim obeležjem. Nastopili bodo pevci okteta iz Predoselj in mladi z recitalom, namenjenim žrtvam druge svetovne vojne.

Na Vogarju kar po udarniško

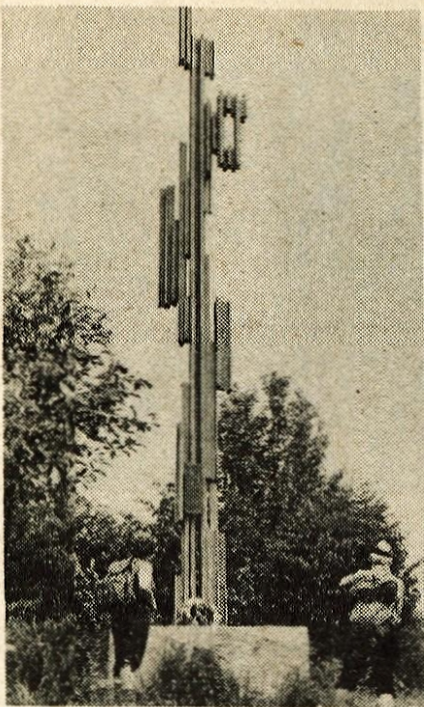
Železničarski dom na Vogarju nad Bohinjem je enkratna izletniška točka. Receptorji hotelov v dolini radi pošiljajo svoje goste na Vogar. Le dobro uro hoda iz Stare Fužine, od Hudičevega mosta, pa si na višini 1050 metrov, že v pravem gorskem raju. Za marsikaterega Holandca, Angleža ali Nemca je vzpon na Vogar njihovo prvo srečanje z gorami, njihovo prvo planinsko doživetje.

Tako je bilo tudi na dan našega obiska. Sredi poti smo prehiteli mlado holandsko družino s hčerko. Videlo se je, da niso vajeni vzpona. Počivali so, spet hodili, spet počivali... A končno so le prišli. Razgled z vrha Vogarja na Bohinj je bil enkrat in z obrazov jim je bilo brati, da so navdušeni, presrečni.

Delovno je bilo ta dan na Vogarju. Iz Ljubljane in iz raznih krajev Gorenjske so, kot že tolikokrat, prišli planinci na udarniško delo. Tokrat so skupali jarke okrog doma in položili 40 metrov valjanca za ozemljitev, da bo koča varna pred strelami.

Veliko udarniških ur so že naredili planinci pri domu, pripoveduje upravnik doma na Vogarju Koci Kušar. Železničarski dom na Vogarju, last Planinskega društva »Železničar« iz Ljubljane, je bil odprt 22. julija 1966. Čez deset let, 1976. leta, so ga prvič povečevali, zdaj pa ga spet že tretje leto dozdavajo. Še enkrat večji je kot ob otvoritvi. Ko so delali staro hišo, so mislili dozditi samo še teraso. Takrat je zmanjkalo denarja, pa je ostalo nedokončano. Zdaj stoji na tisti terasi velika jedilnica. Planinski turizem se je namreč toliko razvil, da je bila koča takoj premajhna. Danes ima jedilnica namesto začetnih 25 kar 70 sedežev. Dom ima okrog 50 ležišč. Vse sobe so opremljene s stranišči in kopalnicami. Nove so tudi sanitarije za skupna ležišča.

Letos že vse poletje, od 25. maja sem, ob koncu tedna udarniško delajo. Prihajajo železničarji — planinci, prihajajo planinci z vse Gorenjske. Kar je bilo zidarskih del, so vse prostovoljno napravili. Pri-



Leta 1962 so na Vogarju postavili spomenik padlim železničarjem — planincem.

tičje so zgradili strojevodje in njihovi pomočniki sami. Tudi mari-borski železničarji so jim priskočili na pomoč.

Do 22. septembra, za 35-letnico društva, bo dom povsem dokončan. Do takrat bodo naredili tudi novo kuhinjo in uredili zunanost doma.

Ni lahko novi kuharici in oskrbnici doma obenem, Mariji Hribar, upokojeni železničarski uslužbenki, ki je prevzela dom. Po cel teden ima tu delavce Železniškega gradbenega podjetja. Po štirikrat na dan jim postreže. Večkrat prav zaradi tega trpe gostje. Letos res ne gre drugače. Malo bodo gostje morali potrpeti. Prihodnje leto, ko bodo vse gradnje zaključene, ko bo osebje navoljo le gostom, bo pa bolje. Tako, kot je na Vogarju včasih že bilo.

Teren pod domom bodo še splinirali, tako da bodo tu lahko stali šotori. Leta 1986 bo na Vogarju spet tabor borcev železničarjev — planincev. Leta 1962 je bil tu 2. tabor borcev železničarjev — planincev. Takrat je bil odkrit spomenik padlim borcem železničarjem — planincem na Vogarju. Malo pod domom, čisto na robu Vogarja, od koder je prekrasen razgled na Bohinj in jezero, stoji spomenik, sestavljen iz železniških tirov. Planinsko društvo »Železničar« ga je postavilo.

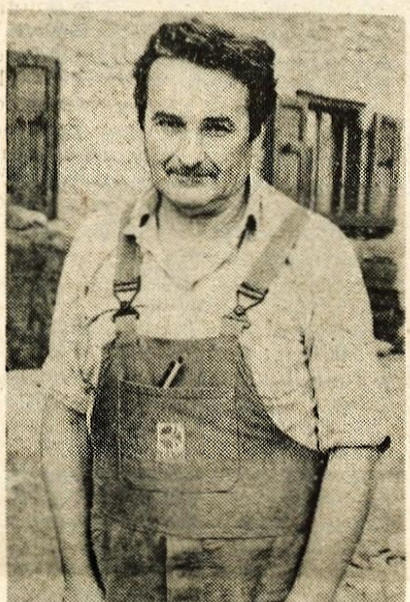
Vsako leto je tabor borcev železničarjev — planincev drugje. Letos bo v Kraljevu, prihodnje leto v Gospiču, 1986. bo pa spet na vrsti Vogar. Že zdaj se pripravljajo na to slovesnost. Iz vse Jugoslavije pridejo njihovi tovariši — planinci in vedno je slovesno, praznično.

Z Vogarja drže izredno lepe planinske poti. Od tu prideš na Pršivec, Viševnik, Črno Jezero in preko Komarče v dolino. Lahko pa greš na prijazno planino Blato, planino Jezero, Dedno polje, Ovčarijo in se pod Tičarico spustiš k Sedmerim triglavskim jezerom, od tu pa nadaljuješ pot proti Triglavu ali pa na drugo stran, proti Komni, Krnu, Bogatini. Lahko jo pa z Vogarja, preko planine Blato in planine Krstenice, mimo Stogov, mahneš na Vodnikovo kočo in na Triglav. Prekrasne planinske ture so to. Če boste prišli v Bohinj le na kopanje, in vam bo postalo dolgčas v dolini, se spomnite Vogarja. V eni uri ste zgoraj, se pri domu malo odpočijete, odžejate in spustite nazaj v dolino. Potem šele bo voda v jezeru prijala...

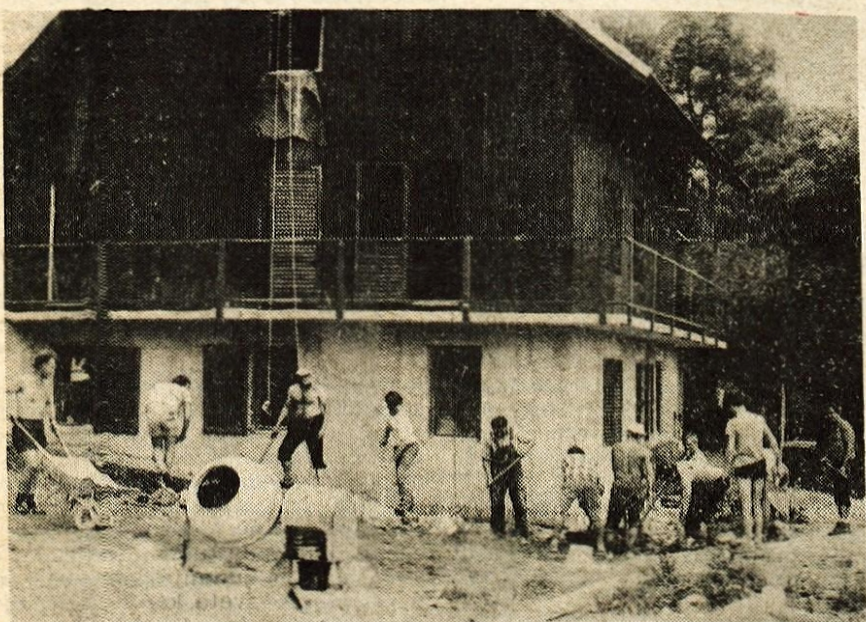
D. Dolenc



MARIJA HRIBAR, OSKRBNICA DOMA NA VOGARJU: »Dokler je tu gradnja, morajo gostje pač malo potrpeti. Bo pa prihodnja leta bolje.«



KOCI KUŠAR, UPRAVNIK DOMA NA VOGARJU: »22. septembra, ob 35-letnici planinskega društva »Železničar«, bo dom na Vogarju dokončan.«



Železničarski dom na Vogarju je danes še gradbišče. Večina del je bila opravljena udarniško in ker planinci sami pokažejo toliko volje, da bodo nekoč imeli lep, velik planinski dom, tudi železniško gospodarstvo rado primakne kakšen dinar. — Foto: D. Dolenc

PRAVNIK SVETUJE

ODDAJA NJIVE V OBDELAVO

L. N. iz Kroke

Ker je ne morete obdelati, ste jo oddali v obdelavo kmetu. Pravite, da kmet to njivo obdeluje že osem let, ne da bi vam za to kaj plačal, razen da vam včasih pripelje nekaj drv. Sprašujete, kako bi uredili, da bi za oddano njivo dobili nekaj plačila?

Odgovor: Predlagajte kmetu, ki zase obdeluje vašo njivo, da vam za to nekaj plačuje, če tako želite. Lahko bi z njim sklenili tudi pogodbo. Oddaja njive v zakup verjetno ne pride v poštev. Vsekakor pa se o višini plačila predhodno pozanimajte.

NEDOVOLJENA GRADNJA

B. K. iz Kranj

Sumite, da lastnik zemljišča v vaši vasi namerava

pričeti graditi stanovanjsko hišo brez ustreznega dovoljenja. Pozanimali ste se in tudi ugotovili, da na tej parceli gradnja ni dovoljena. Da je vaš sum utemeljen, je razvidno tudi iz tega, da je lastnik že pričel na parcelo dovažati gradbeni material. Kaj ukreniti?

Odgovor: Vsekakor bo potrebno o nameravani gradnji brez dovoljenja obvestiti gradbeno inšpekcijo. Le-ta bo v primeru, da je vaša domneva pravilna, izdala odločbo o takojšnji ustavitvi gradnje.

SLUŽNOST POTI

L. M. z Jesenice

Edina pot do vaše hiše je služnostna. Služnost ho-je in vožnje je tudi vpisana v zemljiški knjigi. Kmalu po vpisu pa je sosed pričel kazati nezadovoljstvo in že večkrat vam je zagrozil, da vam bo pot zaprl. Ali ima to pravico?

Odgovor: S tožbo za ukinitve služnosti sosed verjetno ne bi uspel, saj vi druge poti, kot pišete, do hiše nimate. Služnostno pogodbo je sosed prostovoljno sklenil in jo je dolžan spoštovati.

POPOTNI UTRINKI

IZ KRAJEV NA PODROČJU ŠKOFJELOŠKE OBČINE

Črtomir Zore

(89. zapis)

Iz Potoka se izmotati, ni kar tako: zdaj te mika stopiti še v bližnji Osojnik pa tudi v nekaj bolj oddaljeno Zalo, ki pa s Tavčarjevim loviščem v žirovski Zali (in z lovskimi novelami V Zali) ni v nobeni povezavi. Le ime je tako lepo, da skoraj ne moreš verjeti, da je Zala pravzaprav zla in ne lepa, zala. Sicer pa se mi vidi tudi Zali log, kot lepa, zala vas z modro se svetlikajočimi skrilnatimi strehami. Kaj pa zale Ločanke, ali so tudi te zle? Morda, nekatere — a le redke, vsaj upajmo tako! Potem pa je tu še vzklík Tavčarjeve Mete v Cvetju v jeseni, ko občuduje svojega Janeza, ko je junaško pometal Posavce: »Grozno zal se mi zdiš! Sicer pa se moram umakniti. Učeni dr. France Bezljaj in profesor France Planina pravita drugače, bolj znanstveno. Moje pisanje pa je bolj čustveno, bolj narobe?

OSOJNIK IN ZALA

Ne bi bilo prav, če ne bi vsaj bežno omenil teh dveh drobcev zaselkov, v času domovinske vojne pa prav pomembnih oporišč naših fantov, borcev proti okupatorju.

Zaselek Osojnik ima le 23 prebivalcev, ki si pravijo Osojnikarji. Zive le na treh samotnih domačijah, na severnovzhodnem osojnem Blegoševem obronku tik nad sklepom Muštrove grape v nadmorski višini 770 m. Nemci so vasico spomladi 1945 požgali.

Druga, še manjša vasica, ki sodi pod večji Potok je Zala, na nadmorski višini 890 m. Zalarjev pa je le pet... Pravzaprav se tako imenuje le samotna kmetija pri Špehu v jarkasti dolini med vrhovoma Plestenjakom (1258 m) in Črtom (1017 m). Dve kmetiji (pri Mohorju in na Kovku), ki sta tudi sodeli pod Zalo, sta sedaj opuščeni. Najlažji pristop v Zalo iz Potoka je po kolovozu od Matevžka (št. 15) in mimo Marenkovca (št. 18) na vrhu prevala.

Od leta 1944 pa vse do konca vojne je bila v Špehovi hiši partizanska lekarna. Pri sedaj opuščeni Mohorjevi kmetiji je imela svoj sedež pokrajinska tehnika za Gorenjsko. V Zali pa tudi sicer niso bili kar tako — imeli so celo svojo malo elektrarnico pod slapom Zale v Skočniku.

PRI MARENKOVCU

Ko me je prijatelj vodil v Davčo, sem si seveda želel, stopiti še v Potok — a sem slišal za silno strmino, ki ločuje dolino Selške Sore pri Jesenovcu (Nm 502 m) in potoške kmetije pri Marenkovcu (Nm 975 m), kamor naj bi me vodila popotniška radevednost. Razmeroma kratka pot, se torej v številnih ridah dvigne kar za celih 473 metrov!

No, najprej se je bilo treba ustaviti pri Matevžku in prečitati spominsko ploščo, vzdano v hišno pročelje:

V tej hiši je bilo Gorenjsko vojno dročje od 8. IX. 1944 do 23. II. 1945. Okupator je hišo požgal 24. III. 1945. Sedaj je hiša sicer obnovljena, bidek spomin na tragedijo, tla zarjo svobode, bo le ostal.

Nekdanji kolovoz, sedaj kar makadamska cesta, me vodi v dolino strmine — iz senčne gozdne gibe svetle višine na gorskem prevalu stoji kar mogočna in lepa kmetija Marenkovcu (pišejo pa se za Črtom Seveda najprej prečitam izjemo po oskrbovano spominsko ploščo na hišnem pročelju:

Stab II. operativne cone je v dne 5. 7. 1943 sklenil iz Gorenjske odrediti ustanoviti Gorenjsko novo brigado, reorganiziran Gorenjski odred in samostojni Koroški bataljon.

Kaže torej, da se nahajam v odročnem hribovskem svetu, ki kar precej varen pred presenečenjem doline.

Četudi je v dolini ob Selški Sori vje že zdavnaj odcvetelo — je tu soko pod zagonetno goro Črtom češnja začela šele plaho cveteti, trdo mora biti življenje v takih vlogah — a kljub temu sem videl, da Marenkovcu sreča doma, prijatelji se počutijo v veliki gostoljubni hiši prijaznih ljudi (zvestih bralcih brikel).

Seveda bi moral še kaj napisati, znameniti partizanski žičnici iz Zale na preval Kal (1107 m) vzhodno na Blegoša. Tod so si izvedeni znanstveni tehniki olajšali prenos na la in orožja iz Selške doline v Koroško, ter obratno. Vendar o tej zadevi napravi žal še nimam dovolj podatkov, da bi prav napisal. Pa drugič!

VAŠA PISMA

ALPETOUR NAJ ODGOVORI

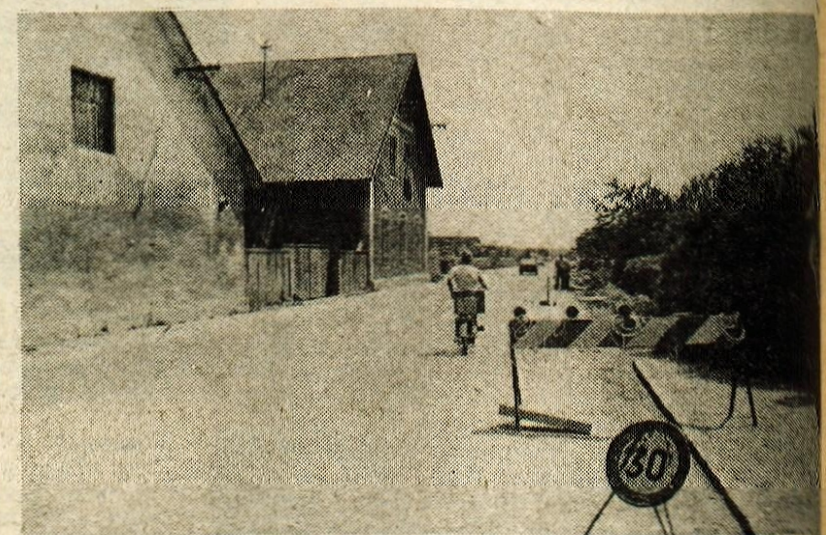
14. avgusta bi moral ob 5.23 peljati iz Voklega avtobus Kranj, pa se to ni zgodilo. En se je dogajalo že pred dopoldnom. Dvakrat je potem prišel avtobus v Voklo ob pol sedmih, enkrat ob sedmih. Stalni šofer je menda na dopustu. Obveščeni bili avtobusna postaja, a ni nič drugače. To kaže, da je zelo malo mar, ali pridemo vočasno v službo ali ne. Podaj pa nam redno trga dodatno redno prihajanje na delo.

Ker ne vemo, zakaj se je dogajalo, prek Glasa sprašujemo odgovorne pri Alpetouru za jasnilo.

Čakajoči v Voklu



Tuji gostje imajo denarja le za penzion, domačih pa zaradi dragih prav nič ne mikajo hotelske terase. — Foto: D. Sedej



Gradnja pločnika ob Cesti Staneta Žagarja → Po projektih Cestnega podjetja Kranj gradi Komunalno obrtno gradbeno podjetje Kranj Toz Gradnje ob Cesti Staneta Žagarja na Primskovem (od Jake Komunalni coni) na desni strani okrog 300 metrov dolg pločnik, programu naj bi z deli končali do konca septembra. Na koncu 1,5 m tra širokega pločnika bodo nasproti Plinane zgradili tudi avtobus postajališče, pod katerim bo s Planine potekal vroečovod za Komunalno cono. Investitor za izgradnjo pločnika in avtobusnega postajališča je samoupravna komunalna interesna skupnost. Celotna dela bo veljala okrog 5 milijonov dinarjev. — A. Ž.

Kranj znova pleše

Pred dvema letoma je od Darinke Udirjeve, svoje nekdanje plesne učiteljice, pa od Milana Štoka in Dušana Homana prevzel poučevanje kranjske srenje v plesni umetnosti Plesni klub — Že ves čas mu je na čelu Janez Borišek, priznani plesni učitelj

Kranj — Nekdaj so plesa željne Kranjčane v tej umetnosti poučevali redki plesni mojstri, kakršni so danes že veterani Milan Štok, Dušan Homan in Darinka Udir. Vsi trije so še vedno aktivni, toda za vse, ki bi radi plesali, zgolj troje učiteljev ne zadošča. Pred dvema letoma so v Kranju ustanovili Plesni klub, nekakšnega potomca nekdanje plesne šole, ki je zaradi izgube prostora (tam, kjer je danes ljudska knjižnica) propadla. Tudi Plesni klub gostuje v Delavskem domu, kjer je za tovrstno dejavnost daleč naokoli edina primerna plesna dvorana. Od septembra (letos se začne 10. septembrom) pa vse do junija v njej živahno plešejo bodisi na mladinskih plesih, bodisi si urijo plesne korake na katerem od številnih plesnih tečajev. Katerih?

Janez Borišek, predsednik kranjskega Plesnega kluba, plesni učitelj, sicer pa samostojni kulturni delavec: »Ob koncu tedna običajno prirejamo mladinske plesne zveze, namenjene predvsem mladim. Ti se zabavajo ob disco ritmu, vmes zavrtimo kak rock komad... Tudi nizka cena privlači mlade. Vendar na teh plesih znanje plesne umetnosti, ki jo poučujemo na tečajih, ne pride v poštev, saj so plesi sila množični, in od vseh v gneči res ne moremo terjati doslednih plesnih korakov.

Sicer pa skušamo mlade k plesu privajati kar najbolj zgodaj. Zato pripravljamo celoletno plesno šolo za otroke, v katero vpisujemo otroke od 5 pa do 14 let. Najbolj obiskana sta začetna tečaja standardnih in latinsko ameriških plesov, eden za mladino in drugi za odrasle. Tu se plesalci učijo angleškega valčka, foxtrota, bluesa, polke, džeifa, disco foxa ter rock'n'rolla. Program je v obeh skupinah enak, le da pri mla-



dih lahko ritem nekoliko pospešimo. Nadaljevalni tečaj teh plesov potem pogloblja nekatere figure, na novo pa se učijo ča-ča-ča, dunajski valček, rumbo in sambo, sem tja kak skupinski ples ali pa družabno igro. V izpopolnjevalnih tečajih, ki se jih udeležujejo resnični ljubitelji plesa, pa proučujejo zanimive figure, jih povezujejo v programe; ples, ki jim najbolj ugajajo, pa dodelajo do popolnosti.

Lani smo imeli tečaj aerobike in ta bo tudi letos, če bo le dovolj prijav. Če je namreč premalo zanimanja, se nam tečaj komajda splača, saj moramo z iztržkom pokrivati najemno dvorano. Vsi tečaji kajpak niso polnoštevilno obiskani. Toda, ker so nekateri bolj in drugi manj, se nam razlika izravna in tudi ekonomsko kar shajamo.

Letos kranjski Plesni klub uvaja novost — tečaj argentinskega tanga, ki je na zahodu trenutno najbolj v modi. Med družabnimi plesi bosta letos nova foxtrot in charleston. Pri Plesnem klubu imajo sicer vpeljene

tečaje in ples, vendar ta togi program ni vsa njihova dejavnost. Na željo šol, mladinskih organizacij in kulturnih društev pridejo poučevati tudi k njim, pridejo jim prirediti ples ali aranžirati glasbo za veseli večer. Zlasti zanimivi so tečaj plesa za maturante, ki bi radi znali ob življenjski prelomnici zaplesati četvorko. Lani so za poskus priredili nekakšen družabni plesni večer, na katerem so izbrani plesalci prikazali tisto, kar so se naučili. Plesi so bili vodeni, napovedovani, skupinski. Večer je uspel, vendar jim je ponovitev znova onemogočila računica.

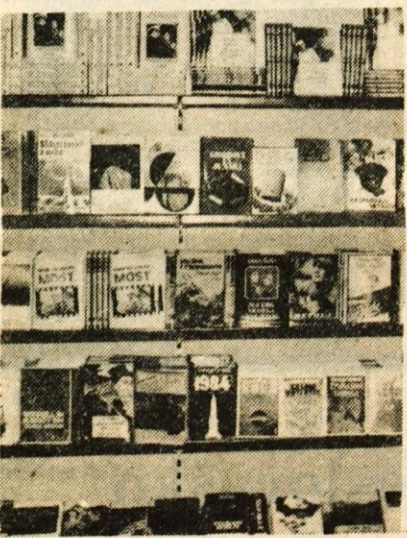
Plesni klub Kranj, ki sicer ne opravlja edini tovrstnega poslanstva v Kranju in okolici, se otepa tudi z nekaj težavami. Janez Borišek pravi:

»V novi sezoni bi radi svoje članstvo, zdaj nas je 40, malce okrepili. Radi bi pridobili nekaj deklet, vadiateljice, ki bi vodile ritmiko za otroke. Klubovcem pripada en brezplačni tečaj na leto, kar je menda dovolj vajljivo, da se nam jih pridruži kaj več. Potrebujemo tudi vadiatelje. Nekaj nam jih je pomagala zagotoviti Zveza kulturnih organizacij v občini, s katero poleg Zveze plesnih organizacij Slovenije tesno sodelujemo, vendar se nam kdo lahko pridruži tudi po neformalni poti. Tudi za tiste, ki jih zanimajo naše usluge (razne kulturne klube, mladinske organizacije, delovne organizacije, krajevske skupnosti) in bi radi z našo pomočjo priredili plesno prireditev, naj velja naslov: Plesni klub Kranj, Tomšičeva 21, telefon 21-130.«

D. Z. Žlebir

Razstava umetnika iz Avstrije

Kranj — V galeriji Kavka bara v Kranju so odprli razstavo priznane avstrijskega slikarja Konrada Kollerja. Razstava bo odprta do 15. septembra.



Knjiga — draga prijateljica — V poletnih mesecih, zlasti pa v dopustniškem času, so dnevi, ko ljudje radi sežejo po dobri in zanimivi knjigi. Za tako knjigo pa je danes treba odšteti kar lepe denarce. Anka Gasser, ki je zaposlena pri Mladinski knjigi pravi, da v teh poletnih mesecih ljudje manj posegajo po leposlovnih knjigah, bolj zanimivi so razni priročniki, dobro gredo v prodajo tudi knjige žepne izdaje. Tudi po besedah Marinke Habjan iz knjigarnice Simon Jenko leposlovne knjige ljudi v poletnih mesecih bolj malo zanimajo. Ljudje radi sežejo po novitetah, nekaterim, za dobro knjigo ni žal odšteti dinarja. Drugače pa je v prostori knjižnega kluba Svet knjige, kjer Lidija Leb pravi, da je nakup nad pričakovani. Resda je pri njih malce drugače, posebno še sedaj, ko je čas obveznega nakupa. Vendar, ljudje kupujejo knjige ves čas, odkar je knjižni klub tu odprl svoje prostore. V teh poletnih mesecih prodajo več lahkega branja, drugače pa ljudje kupujejo literaturo vseh vrst.

Z dobro knjigo si človek lahko zapolni prosti čas. Če si član Knjižnega kluba, do nje lažje prideš, saj imaš nekaj ugodnosti. Drugače pa moraš za knjigo odšteti kar lepe denarce. V današnjem času, ko so denarce vse bolj težko izvedljivo. Toda še vedno nam preostane knjižnica, kjer si izbiraš knjige po mili volji, čeprav moraš v kranjski osrednji knjižnici za letno članarino odšteti dobrih dvesto starih »jurjev«. T. Bilbija — Foto: I. Kokalj

Ob mednarodnem srečanju esperantistov Več kot samo jezik

V Škofji Loki se te dni zaključuje mednarodna konferenca esperantistov, ki je obravnavala esperanto tudi kot eno od možnosti v sistemu obveznega pouka tujih jezikov

Škofja Loka — Škofja Loka gosti ta in minuli teden poznavalce esperanta z vsega sveta. Prek 80 učiteljev esperanta iz 9 držav sveta se je namreč zbralo na 18. konferenci Mednarodne zveze učiteljev esperanta (ILEI), katere tema je bila letos »Esperanto v sistemu pouka tujih jezikov«.

Čeprav se kar v 171 jugoslovanskih šolah blizu 5.500 otrok uči tega mednarodnega jezika, pa o njem preostala jugoslovanska javnost ne ve veliko. Skoraj 100 let je minilo, odkar je učenjak in jezikoslovec Zamenhof osnoval ta umetni jezik, da bi razbil jezikovne pregrade med ljudmi in jim omogočil prijateljevanje brez ovir. Tak je namen esperanta še danes. Jezik se je kmalu razširil po svetu. Najprej je iskal ugodnih tal v svoji domovini Nemčiji. Oče mednarodnega jezika Zamenhof je izdal prvi učbenik, 40-stransko brošuro, ki je vsebovala slovar in zbirko vaj, nedotakljivi temelj mednarodnega jezika. Do konca rojstnega leta sta poleg nemške izšli še poljska in francoska izdaja. Že čez dve leti pa je seznam esperantistov obsegal prek tisoč naslovov. 1905. leta je bil tudi prvi esperantski kongres. Ob srebrnem jubileju, ki so ga slavili v Krakovu, je esperanto govorilo že 40.000 ljudi, izšlo je prek 1.800 knjig v tem jeziku, od tega tudi več kot 300 prevodov, 78 književnih del, nekaj antologij, znanstvenih tem, namnožili so se slovarji in učbeniki v 31 jezikih.

Pred 27 leti je esperanto zašel tudi k nam. Z njim so se prvi ukvarjali zdaj že pokojna profesorja Rudolf Rakuša in Ludvik Prebil ter Peter Zlatnar, še danes »polnokrvni pedagog«, kakor je na letošnjem srečanju dejal predsednik mednarodne organizacije esperantistov Helmut Sonnabend.

Kljub dolgoletni tradiciji pa esperanto še ni našel poti v šole, kjer so se nekateri svetovni jeziki, denimo francoski, angleški, nemški in ruski, ustoličili kot obvezni. Menda še vedno velja prepričanje, da je esperanto kot nekakšno slepo črevo, jezik, s katerim bi v šoli le zapravljali čas, saj je slednjič le umetna tvorba, od katere so običajni znalci tujih jezikov malce nezaupljivi. Vendar so raziskave v svetu in izkušnje poučevanja mednarodnega jezika v najbolj naprednih šolah pokazale, da z esperantom ne zapravljajo časa, temveč ga celo pridobivajo. Učenci, ki imajo namreč za sabo kako leto učenja esperanta, se laže učijo tudi drugih jezikov, bogatijo pa tudi maternega. Zato bi lahko tudi drugje v svetu, kjer še vlada nezaupanje v esperanto, ta jezik vzeli kot osnovo, kot orientacijo za učenje drugih jezikov.

Esperanto kajpak noče izpodrinuti svetovnih jezikov, saj so nujno potrebni. A nujen je tudi esperanto, saj je kot mednarodni jezik več kot zgolj jezik. Svetovne jezike potrebujemo, vendar imajo vsi neko pomanjkljivost: vezani so na države, dežele, območja, ljudi, ki jih govorijo. Tako smo se privadili učenju tistih svetovnih jezikov, od katerih imamo največ koristi. Vendar nas noben od teh jezikov popolnoma ne zadovoljuje, saj z njimi ne moremo do vseh ljudi.

Tako so menili učitelji esperanta z vsega sveta, ki zagovarjajo prednosti tega najbolj demokratičnega jezika, s katerim bi lahko zblížali svet. Toda ob vsem tem se vendarle pojavlja dvom, ali je esperanto resnično za vse najbolj demokratičen, saj je oblikovan po merilih evropskih jezikov in kot tak brzokone ni blizu vsem narodom sveta. Pa vendar, temeljna zamisel, naj bi se z njim ljudje zblíževali brez pregraj, je vredna vse pohvale.

D. Ž.

Vtisi z razstave

V jeseniškem razstavnem salonu Dolik razstavlja Janez Hafner

Jesenice — Te dni si Jeseničani in okoličani v razstavnem salonu Dolik lahko ogledamo izjemno zanimiv prikaz mladega slikarja Janeza Hafnerja iz Škofje Loke.

Že prvi trenutek se obiskovalec znajde v svetu malce nenavadnih,

vendar kompozicijsko in tehnično tako dovršenih barv, da občutimo prav vsako slikarjevo delo do zadnjega barvnega odtenka, notranje svojevrstno doživeto.

Pravimo, da slikar pokrajino prej v sebi »obdelava«, vidi jo s svojo notranjostjo, s svojim duhovnim očesom. Svoj vtis pokrajine, škofjeloške ali kraške, slikar z oljno tehniko prefinjeno prenaša na platno. S svojimi iznajdljivimi slikarskimi prijemi, z večplastnim in zabrisanim nizanjem koloritov na nenavaden način podaja likovno stvaritev.

Pravimo, da ima slikar svoj slog. Ekspresionistični. Iz srca izhajajoč. Tako barvni kontrasti na nekaterih, zlasti večjih platnih, hudo privabljajo škofjeloško pokrajino, seveda posebej doživeto, tudi v nekaj najpreprostejših, a v resnici mojstrskih barvnih tonih.

Likovni svet akademskega slikarja Janeza Hafnerja ni le svet kompozicije in barv. Je tudi študija, fantazija in poezija zunanega in njegovega notranjega sveta, kar ga razlikuje in odlikuje od drugih mojstrov čopiča in platna.

Tomaž Iskra

25 let Delavskih univerz Gorenjske Znanje za delo in življenje

V Delavskih univerzah na Gorenjskem, ki letos slavijo 25 let dela, vsa leta dopolnjujejo paleta izobraževalnih programov — Bogata bera znanj za delo, samoupravljanje in življenje

Delavske univerze, ki v vseh petih gorenjskih občinah delujejo že četrto stoletje, ves čas dosegajo pomembne rezultate pri izobraževanju odraslih. Delavske univerze nudijo vrsto izobraževalnih programov s strokovnega, družbenopolitičnega in splošnega področja. V 25 letih so številnim generacijam odraslih, ki so želeli tako ali drugače izpopolniti svoje znanje, omogočile, da so z več znanja hitreje in uspešneje reševali težave na delovnem mestu, v družbenopolitičnem in samoupravnem življenju.

25-letnico dela bodo te izobraževalne ustanove za odrasle praznovalle delovno, zlasti bi rade še bolj pripomogle k uresničevanju družbene in zakonske zamisli o izobraževanju, izpopolnjevanju in usposabljanju delovnih ljudi in občanov.

Zanima jih tudi uveljavitev izobraževanja ob delu za delo, kar naj zagotovi stalnost izobraževanja. Družbenoekonomske odnose z združenim delom bo kazalo urediti tako, da bodo delavske univerze lažje delale, posebno ob ustreznem ekonomskem vrednotenju vzgoje in izobraževanja odraslih. Sistem usmerjenega izobraževanja je prinesel novosti tudi v delavske univerze, saj terja organizacijsko in vsebinsko celoto. Od do-

polnjevanja osnovnosolskega prek usmerjenega do visokošolskega izobraževanja naj bi odrasli gradili svojo izobrazbo. Tudi s potrebami združenega dela se bodo morale delavske univerze bolj usklajevati.

Najbolj razvejano je letos prav gotovo družbenopolitično izobraževanje, ki goji vrsto izobraževalnih oblik za komuniste, sindikalne aktiviste, delegate in informatorje. Usmerjeno izobraževanje ima letos namen izobraževati v kovinarskih in elektro usmeritvah. Usposabljali bodo tudi inštruktorje za učenje praktičnih znanj v združenem delu in delavce, ki vodijo proizvodno delo in delovno prakso učencev v usmerjenem izobraževanju. Delavske univerze na Gorenjskem omogočajo študij na Ekonomski fakulteti in Visoki tehniški šoli v Mariboru. Strokovno izobražujejo vse — od inovatorjev do voznikov vilicarjev. Osnovna šola za odrasle je med prvimi in najstarejšimi dejavnostmi delavskih univerz. Med novejšimi pa velja omeniti analitsko programsko usposabljanje. Velik pomen imajo tudi splošno izobraževanje, tečajji jezikov, pa šola za starše in šola za življenje.

lovati sir v starih sirarnah po bohinjskih vaseh. Nejevolja zaradi nazadovanja planšarstva in zavzetost za njegovo muzejsko predstavitel sta dajali svojo vsebino sestanku v Bohinju. Domačini so zavrnili predlog, da bi muzej uredili v Zoisovi graščini v Stari Fužini, sami so v ta namen predlagali opuščeno sirarno.

Ob gmotni podpori občine Radovljica, ob zavzetem sodelovanju Turističnega društva Bohinj-Jezero, Gozdarske kmetijske zadruge v Srednji vasi ter Krajevske skupnosti Stara Fužina je bila sirarna v nekaj mesecih pripravljena za novi namen. Načrte za razstavno ureditev prostorov je izdelal Zavod za spomeniško varstvo v Kranju, tedanji konservator pri zavodu ing. arh. Peter Fister. Stavba, ki je bila zgrajena za izdelovanje sira, ki zahteva določeno stopnjo vlage, ni bila primerna za

novi namen. Vendar smo upali, da bo nekako šlo. Izdelan je bil asanacijski načrt, gradbena dela z namenom, da bi vsaj delno odpravili nevarnosti z vlago. Prva leta smo na koncu vsake poletne turistične sezone razstavljeno gradivo v celoti prenesli na podstrežje — dokler nismo obupali. Neprimerni pogoji v razstavnih prostorih niso prizanašali. Slikovno gradivo in besedila je bilo treba obnavljati in zamenjavati. V zadnjih letih je stanje tako, da parcialno reševanje ni več mogoče.

Od ideje do otvoritve planšarskega muzeja je bilo leta 1971 potrebnih samo nekaj mesecev. S tako vneto so se takrat Bohinjci lotili priprav. Kar ne moremo verjeti, da bi sedanje prizadevanje za asanacijo zgradbe, za katero je že izdelan načrt in bi bilo potrebno za njegovo realizacijo zbrati 800.000 din, pa prizadevanja za vsebinsko razširitev muzeja in za njegovo novo likovno podobo zdaj padla v vodo. To se ne bi smelo zgoditi, čeprav se zavedamo, da so naše gmotne zmogljivosti danes manj ugodne.

Nadrobnejše raziskave, ki so bile opravljene v Bohinju v drugi polovici sedemdesetih let, je v celoti omogočila KUS Radovljica, nekaj celo KS Stara Fužina. Planšarski muzej v Stari Fužini pa ni samo lokalnega in občin-

skega pomena, če upoštevamo dejstvo, da je Bohinj naše najmočnejše planšarsko središče. Pa ne samo zato, ker so tu planine najbolj na gosto posejane. V Bohinju se je najbolj dolgo ohranil sistem individualnega pastirstva, ki je v tradicionalni kulturi vselej izredne odvisnosti kmetijstva v dolini od planšarske živinoreje. V bohinjskih gorah ima vsak gospodar svoje pastirske zgradbe na skupni planini, zato so tu planšarska naselja podobna pravim gorskim vasem. Individualno pastirstvo se je ohranjalo ob izredno živi mlekarški dejavnosti v planinah. In pašna doba je na nekaterih bohinjskih planinah (npr. na Uskovnici) trajala od sredine maja pa vse do božiča. Dokaz o izredni odvisnosti gospodarstva bohinjskega kmeta od planšarske živinoreje je tudi njegova pripravljenost za pozitivne inovacije; prav na bohinjskih planinah — na Bitenjski planini in na Govnjaču — je začela delovati leta 1873 prva sirarska zadruga na Kranjskem in danes je planina Javornik lep primer posodobljenega planšarskega obrata na Gorenjskem. Preurejena muzejska zbirka v Stari Fužini bi bila tudi konstruktivno dopolnilo Triglavskega narodnega parka, za katerega smo se že odločili, da je stvar nas vseh.

Anka Novak

Trinajst let Planšarskega muzeja v Stari Fužini

Prav te dni mineva trinajst let, odkar je bil (14. avgusta 1971) odprt Planšarski muzej v Bohinju. V opuščeno sirarno smo tedaj prenesli del večje etnološke razstave o planšarski kulturi na Gorenjskem, ki jo je pripravil Gorenjski muzej in je bila dve leti na ogled v njegovih razstavnih prostorih v Kranju. Obsežno in bogato gradivo iz Bohinja je klicalo po trajnejši predstavitvi in jo tudi našlo na pravem mestu.

Zima je podajala roko zgodnji pomladi, ko so kmetijski strokovnjaki pripravili Bohinjecem večer strokovnih predavanj. Bila je priložnost, da zbranim Bohinjecem predlagamo, naj poiščejo prostor, kjer bi mogli urediti planšarski muzej. Planšarstvo je tedaj že močno opešalo. Nova sirarna v Srednji vasi je postala skupno mlekarско središče Bohinja. V veliko nejevoljo domačinov so prenehali izde-

ŠAH

Vojko Mencinger:

Šah je igra, ustvarjalnost, tveganje...

Radovljica — 26-letni diplomirani inženir elektrotehnike Vojko Mencinger z Jesenic je na nedavno končanem 34. slovenskem članskem šahovskem prvenstvu zasedel drugo mesto. Vse je že kazalo, da bo prvič postal slovenski prvak. Izvrstno je začel turnir. V prvih štirih krogih je v razpredelnico vpisal same enice. Najprej je premagal kranjskega mojstrskega kandidata Primoža Bajžlja, zatem enega izmed treh mednarodnih mojstrov in najstarejšega udeleženca prvenstva Stojana Puca, v četrtem kolu s črnimi figurami še Podlesnika. Na pohodu proti slovenskemu šahovskemu »tronu« je prvič remiziral v petem kolu; takrat si je razdelil točko z mednarodnim mojstrom Rakičem. Sledila je zmaga nad Alojzom Železnikom pa remi s Šifrerjem in spet cela točka v dvoboju z najslabšim udeležencem prvenstva, z Antonijevecem. Vojko je priložnost, da bi postal slovenski prvak, zapravil v 10. in 11. kolu, ko je zaporedoma remiziral s Petkom in Jerasom. Pred zadnjim kolom je imel še vedno pol točke prednosti pred mednarodnim mojstrom Barletom in za zmago na turnirju bi mu zadostovala že delitev točke v dvoboju, v katerem se je pomeril z neposrednim tekmečem za prvo mesto. Tako je hotelo naključje. Vojko je vodil črne figure, Barle bele. To je bila partija, v kateri sta nasprotnika pokazala vse, kar krasa miselno igro na 64 poljih — borbenost, ustvarjalnost, tveganje... Po 107 potezah, po dvanajstih urah in pol igranja, je »črni« podpisal predajo.

Vojko le redko poenostavlja pozicije, ki že po otvoritvi »dišijo« po remiju. Rad igra borbeno, tvegano, ustvarjalno. Odkar se resneje ukvarja s šahom, študira šahovsko teorijo in izpopolnjuje otvoritveni repertoar. Kadar igra z belimi figurami, začne z dvojnimi skokom kmeta pred kralja; če ima črne figure, se običajno odloči za »španko« ali »siciljanko«. Kombinacij ne študira. Zanaša se na svojo ustvarjalnost, na sposobnost, da med večimi možnostmi izbere najboljšo potezo. Med vsemi šahisti mu je najbolj všeč igranje Garija Kasparova. Med svojimi partijami se najraje spominja zmage nad madžarskim

velemojstrom Forintošem — trajala je le 30 potez, dolgotrajnega boja z bosanskim velemojstrom Milanom Vukićem, vseh dvobojev, v katerih je dobro igral od prve do zadnje poteze, in vseh partij, pri katerih ni dovolil nasprotniku, da bi razvil svoje igre...

»Ustavlja me na cesti,« pravi, »in me sprašujejo, kdaj bo računalnik premagal šahista. Ne še tako kmalu. Prej se bo pisalo leto 2000, predno bo tehnika močnejša od znanja velemojstra. Poskusili so že z različnimi programi, pa ni bil kos niti slabšim šahistom.«

Vojko je z ratingom 2355 blizu desetega mesta na lestvici najboljših slovenskih šahistov. Na Pirčevem spominskem šahovskem turnirju pred tremi leti je delil četrto do sedmo mesto; takrat je postal jugoslovanski mojster z boro točk, ki je bila le za polovico preskromna, da bi osvojil naziv mednarodnega mojstra. Ko je presegel rating 2300, je iz jugoslovanskega mojstra napredoval v mojstra FIDE.

Letos je izgubil pet partij, zadnjo v Radovljici z mednarodnim mojstrom Barletom, 18 jih je zmagal. Svoj največji uspeh je dosegel na letošnjem mednarodnem šahovskem festivalu na Bledu, kjer je vodil od prvega do zadnjega kola in pustil za sabo tudi štiri velemojstre. Lani je na enakem turnirju delil prvo mesto s še štirimi igralci, predlani je zmagal skupaj z mednarodnim mojstrom Iztokom Jelenom iz Ljubljane.

»Na Bledu, v Radovljici, v Lescahu, kjerkoli drugod v bližini doma igram precej bolje kot na turnirjih, kjer sem daleč proč od družine in domačih,« pravi Vojko. »Če sem doma, živim razgibano. Prosti čas mi mineva, ne da bi se obremenjeval s šahom. Ko potem napoči čas dvoboja, sem »lačen« šaha. Želim si igre in borbe z nasprotnikom. Povsem drugače je takrat, ko igram na turnirjih daleč proč od doma. Namesto da bi prosti čas izkoristil za sprostitve, mislim na šah in tekmece.«

Načrti, želje?

»Izboljšati rating, igrati dober, ustvarjalen, kombinatoren šah... napredovati.«

C. Zaplotnik

ALPINIZEM

Tržiški alpinisti v domačih gorah

Tržič — Člani Alpinističnega odseka pri Planinskem društvu Tržič so letošnjo poletno plezalno sezono začeli v stenah Velike Paklenice pod Velebitom, kjer je bil tradicionalni prvomajski tabor. Iz tržiškega odseka je sodelovalo 12 alpinistov in pripravnikov. Čeprav je bilo slabo vreme in težavne razmere v stenah, so preplezali 80 smeri, od tega 28 šeste težavnostne stopnje. Premagali so Klin, Jenjavi, Razklina, Velebitaško, El kondor pasa in druge zahtevne smeri. Filip Bence in Jože Rozman sta preplezala vsak po šest težkih smeri, Borut Bergant pet in Dušan Markič štiri. Izkazali so se tudi pripravniki, ki so povprečno opravili po osem plezalnih smeri.

Po prvem maju je nastopila »mrtva sezona«, ki je bila letos zaradi obilice snega še posebej dolga. Alpinisti so v tem obdobju marljivo kondicijsko trenirali. Izvedeli pa so tudi, da z načrtovano mini odpravo (Borut Bergant in Filip Bence) v Karakorum letos ne bo nič, ker jim pakistanske oblasti za to niso izdale potrebnega dovoljenja.

Junija, ko so se plezalne razmere izboljšale, so tržiški alpinisti odšli v Kamniške in Julijske Alpe. Dobro kondicijsko pripravljeni so v enem dnevu preplezali tudi po dve ali tri težke smeri. Pri tem sta prednjačila Bence in Bergant, ki sta v enem dnevu preplezala Šlosarsko smer in Obraz sfinge v severni steni Triglava, nekaj dni zatem pa še Steber in zajedjo Šit v Tamarju. Najtežji tovrstni podvig sta v začetku avgusta napravila Bergant in Markič v severni steni Triglava. Preplezala sta Helbo in Čopov steber (VI, 1100 m) in sestopila po prav tako težki Ljubljanski smeri (VI, 700 m). V tržiškem ženskem alpinizmu se je pojavilo novo ime. Poleg že uveljavljene Erne Pančur je letos vrsto težkih smeri preplezala tudi Nuša Romih.

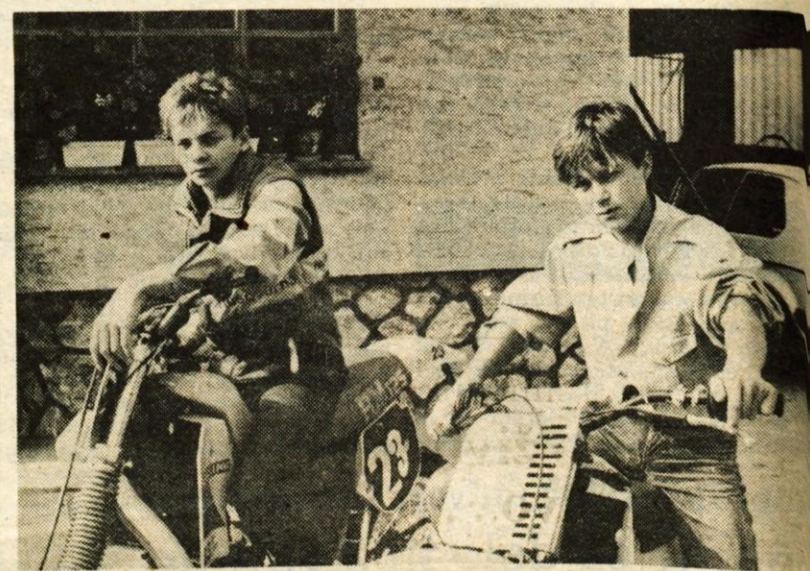
Junija je na povabilo Planinske zveze Hrvatske odpotoval z njihovo odpravo v Fanske gore v Sovjetsko zvezo član tržiškega odseka Željko Perko, ki je pred leti vodil tjakaj podobno slovensko odpravo. Filip Bence in Borut Bergant pa sta se uvrstila v jugoslovansko alpinistično odpravo, ki bo spomladi prihodnjega leta skušala osvojiti Yalung Kang.

J. Kikelj



Letalski miting in razstava letal v Celovcu — Od četrta, 30. avgusta, do nedelje, 2. septembra, bosta v Celovcu mednarodni letalski miting in velika razstava letal. V štirih dneh se bo v zraku in na tleh predstavilo 60 letal iz 15 držav sveta, med njimi tudi iz Jugoslavije. Na razstavi bodo raznovrstna letala, od ultralahkih do Jetov in Oldyjev, med njimi tudi Mirage, Harrier, F-16, Aeromachi, Saab, Boeing 737 City-Jet, Concorde, verjetno tudi MIG. V soboto in nedeljo bo letalski miting, na katerem bodo nastopile mednarodne šafete in italijanska akrobatska skupina Frece Tricolori. (cz)

MOTO KROS



Željko Čuk (levo) in Robi Rendulič (desno) na svojih suzukijih.

Robi in Željko — prijatelja in tekmece

Mlada Dupljanca, 16-letni Robi Rendulič in dve leti starejši Željko Čuk, postajata s svojimi suzukiji vse nevarnejša tekmece najboljšim jugoslovanskim voznikom motokrosa.

Zgornje Duplje — Robi in Željko, prvi bo jeseni zakoračil v drugi letnik kovinarske šole v Škofji Loki, drugi v tretji letnik srednje elektroželezniške šole v Ljubljani, sta že v osnovni šoli imela veliko veselje do motorjev. Rada sta se sukala okrog njih, še raje sta se z njimi vozila po dupljanskih poteh. Pred tremi leti, ko sta se začela resneje ukvarjati z motokrosom, sta nerazdružljiva prijatelja naenkrat postala tudi tekmece.

»Veliko najinih vrstnikov se navdušuje za motokros, vendar vsi za to nimajo možnosti. To je drag šport, saj nekoliko boljši motor stane že več kot 200 tisoč dinarjev. Midva imava srečo, da živiva v okolju, ki je naklonjeno moto športu,« priznava Robi in Željko, tekmovalca kranjskega avtomoto društva. Povejmo, da sta bila Robijev stric Ivan in oče Jože nekdanje uspešna tekmovalca v kategoriji do 250 kubičnih centimetrov in da oba zelo dobro razumeta želje mladih fantov.

In kaj je tisto, kar privablja fanta na suzukije? »Razgibane proge z ostrimi in dolgimi zavoji, strmi vzponi in spusti, «skakalnice», na katerih je moč poreteti 15 metrov daleč... Motokros tudi ni tako nevaren kot cestnohitrostne dirke, kjer je lahko vsaka napaka usodna,« pravi Robi.

»Približno štiridesetkrat sem že padel na treningih in tekmovaljih, a sem jo doslej še vedno odnesel brez hujših poškodb. Le nekaj prask sem staknil. Najbolj se spominjam padca na podljudelski progi, kjer sem se z motorjem kotil prek vse dolžine klanca,« pravi Željko. Robi dodaja: »Na dirkah redko padem. Primeri pa se mi na treningih, če pretiravam ali vozim bolj tvegano. Doslej so se še vsi padci končali srečno, če izvažam tistega na podljudelski progi, kjer sem nalomil kost na nogi.«

Robi in Željko sta svojo športno pot začela v kategoriji najlažjih motorjev, v razredu do 50 kubičnih centimetrov. Ko sta pridobila prve izkušnje, sta presedlala na 80-kubične dirkalnike, letos pa se v tekmovalstvu za državno prvenstvo preskušata tudi v skupini motorjev prostornine

C. Zaplotnik

HOKEJ

Po hokejsko znanje na Češkoslovaško

Kranj — 32 članov pionirske ekipe Hokejskega kluba Triglav iz Kranja in njihov vodja Zvone Zalokar bo v četrtek, 23. avgusta, odpotovalo na osem-dnevne priprave na Češkoslovaško. V Trebiču, kje imajo že od 1. julija ledeno ploskev, bodo trenirali dvakrat dnevno pod vodstvom češkega trenerja. Skupne priprave ne bodo obremenile proračuna hokejskega kluba; vodstvo ekipe je nekaj denarja zbralo v delovnih organizacijah, vsak izmed udeležencev pa bo prispeval še po 4500 dinarjev. Čeprav bodo priprave naporne, bodo obenem tudi nagrada pionirjem za dosedanje delo in spodbuda za naprej.

Pionirji so začeli z vadbo junija in so imeli doslej že prek 30 treningov. Po povratku iz Trebiča, kamor hodijo kranjski hokejisti na priprave že vrsto let, bodo nadaljevali s kondicijsko vadbo. V začetku novembra, ko naj bi tudi Kranj dobil ledeno ploskev, se bodo preselili na drsališče Gorenjskega sejma. Ekipa bo tudi letos, tako kot lani, tekmovala v slovenski pionirski ligi skupaj z Jesenicami, ljubljansko Olimpijo, Kranjsko goro, mariborskim Stavbarjem, vevško Slavijo, celjsko Cinkarno in z ljubljanskim Tivolijem. Lani so dočakali prvenstvo slabo pri-

pravljeno. Letos obljubljajo, da bodo za vse nasprotnike trši oreh. Trenirajo načrtno in tudi nekaj izkušenj že imajo.

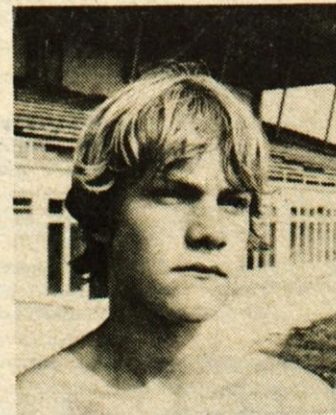


● **Gregor Gros z Mlake:** »Hokej igram tretje leto. Zanj me je navdušil oče, ki je tudi sam pristaša tega športa in še vedno igra za člansko moštvo. Treninji so naporni. Veliko tečemo, počasi pa spet hitro, in delamo različne vaje, ki nam bodo koristile za moč, vzdržljivost in hitrost. Bolje bi bilo, če bi imeli skupno vadbo na ledu tik pred začetkom prvenstva, septembra ali oktobra, toda takrat imamo vsi že šolo in ne bi smeli manjkati. Veselim se že priprav na Češkoslovaškem, čeprav vem, da nas tam ne bodo pestovali. Na Trebiču sem mislil že poleti. Nabiral sem borovnice, da sem zaslužil nekaj denarja, precej pa bodo primaknili tudi starši.«

● **Gašper Ankele iz Strazišča:** »Pionirji Triglava smo lani prvič igrali v slovenski ligi. Z Olimpijo smo izgubili z več kot 50 goli razlike. To je bil hud poraz. Če pa upoštevamo, da ljubljanski pionirji igrajo skupaj že več kot pet let in da nekaj pomenijo tudi v Evropi, potem razlika že ni tako katastrofalna. Z jesenskimi hokejisti smo izgubili s 17:1. V eni izmed tretjin, ko smo prejeli le en gol, smo dokazali, da znamo igrati. Upam, da bo letos že veliko bolje.«



Priprave na Češkoslovaškem nam bodo zanesljivo koristile.»



● **Robert Posedi s Kokrice:** »Prvo hokejsko znanje sem pridobil na zamrznjenem Čukovem bajerju. Pred štirimi leti sem začel trenirati pri mladincih kranjskega Triglava. Lani, ko so v klubu ustanovili tudi pionirsko ekipo, sem se pridružil mlajšim. Tudi oče se je nekdanje ukvarjal s športom, zato ni nasprotoval odločitvi, da bi se udeležil skupnih priprav na Češkoslovaškem. Denar sem izprosil pri mami in stari mami. Upam, da ne bo proč vržen in da se bom v Trebiču naučil novih hokejskih veščin.«

(cz)

Povabilo na Škrlatico

Kranj — Planinsko društvo Kranj organizira v petek in soboto, 24. in 25. avgusta, planinski izlet na 2738 metrov visoko Škrlatico. Udeleženci bodo krenili na pot s posebnim avtobusom v petek ob 17. uri iz pred hotela Creina, prenočili v koči v Krnici, se v soboto prek Kriških sten povzpeli na Škrlatico, sestopili v Vrata in se še isti dan vrnili v Kranj. Za vse je obvezna planinska oprema. Izlet bosta vodila Milan Sinkovec in Stane Tavčar. Organizator sprejema prijave v društveni pisarni.

GORENJSKA NOČNA
KRONIKA

KLAVERN ČUVAJ

Iz nezaklenjenega pesjaka je Škofjeločanu izginil mlad jazbecar. Očitno ni bil kaj prida čuvaj, saj ga je nekdo ukradel. Čez nekaj dni so tatu prijeli, toda ta se je branil, da mu je pes takoj prvi dan ušel in da mu to lahko štejejo kot olajševalno okolnost.

PRENOČIŠČE ZAGOTOVLJENO

Vso noč je ubogi M. P. kolovratil po Kranju, ker ni imel kje prepati. Na prestopu ga je zeblo, iz več so ga preganjali. Tudi na železniški postaji mu ni preveč ugaljalo. Tam pa so se ga usmili miličniki in mu ponudili toplo, suho in povsem zastojno prenočišče. Le jutraj ga je moral skrbno počistiti za seboj.

KAKO SE ORIENTIRATI?

Saj res, kako? Cestarji so izkopal smerokaze za avtokamp na Podlublju. Neka ženska je ogorčeno telefonirala miličnikom, kako bodo poslej turisti našli pot v kamp. Nekaj podobnega se je pred časom dogodilo tudi lastniku restavracije Center v Lescah.

NE, PIHALA
PA NE BOM!

Tako odločno se je postavila v bran svoji treznosti M. M., ki so jo miličniki ustavili pri mejnem prehodu Korensko sedlo. Dejala je, da ni nič popila, toda znaki so bili očitni, ker jo je kar zanašalo. Toda saj so še druga sredstva! Zadevo bo presodil sodnik za prekrške.

Priložnost dela tatu

Pravijo, da se turistična sezona kar dobro izteka tudi kar zadeva kazniva dejanja zoper premoženje. Le da bi bili lahko poleg budnih hotelskih uslužbencev in miličnikov na neprestanih obhodih previdnejši tudi turisti

Nekdaj je bila slika turističnih središč tudi v kriminalističnih arhivih drugačna kot je danes. V letovisih, kjer so počitnikovali denarni turisti, se je na vsakem koraku ponujala priložnost, ki dela tatu. Vlomov v hotelske sobe, v avtomobile, počitniške prikolice ali nepovabljenih obiskov v šotorih je bilo več kot dovolj. Tedaj so zlikovci na oni strani zakona resnično živeli kot v raji. Potem pa se je pri turističnih delavcih in organih za notranje zadeve oglašil alarmni zvonec in že prihodnjo sezono je bila druga pesem. Boljša varnostna služba, budnejši receptorji, čuvaji parkirišč na neprestanih obhodih, poostren miličniški nadzor, vse to je storilo svoje. Čeravno je tudi danes v turističnih krajih še dovolj priložnosti za kaznivo dejanje, pa si okoreli kriminalci ne upajo več privoščiti izleta v tako izpostavljen kraj, kjer ga lahko kdo zaloti, če že ne miličnik, pa vsaj kak samozaščitno nastrojen receptor ali nočni čuvaj.

Zahvaljujoč skrbnejšemu odnosu vseh delavcev v turističnem središču do varovanja varnosti turistov in njihovega premoženja se slika v primerjavi s preteklostjo popravlja. V sezoni ni prav nič več vlomov, kraj in ropov kot v katerih koli drugih mesecih, pravijo pri Upravi za notranje zadeve Gorenjske v Kranju. Celo zimske kraje smuči in drage opreme so iz nekdajne obsedenosti postale redkost.

Tako so na Bledu letos v turistični sezoni petindvajsetkrat vlomili, v Kranjski gori dvakrat manj in v Bohinju osemkrat. Večino vlomilcev so razkrili in dejanja razjasnili: na Ble-

du in v Kranjski gori jih je pojasnjenih po 15 in v Bohinju trije. Kaže, da še vedno najbolj uspevajo nasilni vstopi v avtomobile, saj je v njih naredko puščenega toliko uporabnega blaga, od tranzistorjev do nemarno vrženih denarnic z vsemi dokumenti in seveda denarjem. Na Gorenjskem so v sezoni vlomili kar v 108 avtomobilov. Le 25 storilcev so za zdaj našli. Toda turistična središča ne izstopajo bistveno, saj je bilo celo v tržiškem koncu več vlomov v avtomobile kot pa na Bledu (tu so bili 4), v Bohinju (le eden) ali v Kranjski gori (dva).

Zelo donosno je vlamljanje v počitniške hišice, saj so nekatere prava skladišča zanimive robe za vlomilce. Nedavno si je na primer tat, ki je s sekuro prišel v notranjost vikend hišice, prilastil vse — od posode do perzijskih preprog in dragocenih odevi. Največ vlomov v počitniške hišice so beležili na škofjeloškem, kar 10. V Radovljici so bili 3 vlom, na Bledu 4, v Bohinju 2, v okolici Kranja 3, kar so kriminalisti že vse razjasnili in vlomilce polovili. Tudi oba jeseniška vlom so razkrili, treh tržiških in treh kranjskogorskih pa še ne.

Milčniki in drugi varnostni delavci ne morejo biti povsod, zato tudi previdnost lastnikov, morebitnih oškodovancev, ne bi bila odveč. Ko bi bolj pazili na svoje premoženje, tatovi ne bi tako lahko prišli do njega kot zdaj. Sicer pa to velja bolj za tujce, ki imajo očitno še dovolj, da lahko kaj od svojega premoženja pogrešajo. Domači turisti so se namreč že bolj naučili varovati svoj plitev žep.

D. Z. Žlebir

Kaj menijo o smrtni kazni
Človekovo življenje je
nedotakljivo ...

... Smrtna kazen se sme izjemoma predpisati in izreči samo za najhujše oblike hudih kaznivih dejanj. Tako je zapisano v 175. členu Ustave SFRJ.

V pravosodju, družbenopolitičnih organizacijah in sredstvih javnega obveščanja se vse več govori o smrtni kazni, o njeni upravičenosti oziroma neupravičenosti. Kaj pa o njej menijo občani?



● **Mirko Dejanović, taksist iz Kranja:** »Smrtna kazni ne smemo ukiniti. Če človek stori zares hudo dejanje, potem zasluži tako kazen. Zob za zob!«



● **Marija Šiler iz Kranja:** »Po mojem mnenju smrtna kazen ni potrebna, saj vsak človek nerad umre. Potrebno bi bilo več prisilnega dela, pa bi bilo tudi kaznivih dejanj manj.«

● **Vojko Krčinar iz Britofa pri Kranju:** »Smrtna kazen mora biti, strogo je treba kaznovati ljudi, ki se lotijo otrok, nemočnih žensk. Za hudodelca ni pomilova-



nja. Lepo pravi nek naš rek: glava za glavo!«



● **Andreja Zakotnik iz Tenetiš:** »Smrtna kazen sploh ni noben vzgojni ukrep. Potrebne so druge oblike kaznovanja. Da človek stori neko hujše dejanje, mora za to imeti vzrok. Po mojem mnenju je tudi sama družba, okolje, v katerem tak človek živi, kriva za njegovo ravnanje.«



● **Zoran Vakoričič iz Kranja:** »Smrtna kazen je prestroga in je človek ne zasluži. Malo več prisilnega dela, pa bo bolje.«



● **Roza Kosel iz Dupelj:** »Tudi jaz pravim — zob za zob. Kdor zasluži smrtno kazen, naj ga to resnično doleti.«



● **Jože Tavčar iz Drulovke:** »Smrtna kazen je neke vrste vzgojni ukrep. Zlasti naj to doleti tistega, ki res naredi sadistično dejanje, se spravi na otroka, žensko.«



● **Vinko Vrtnjak iz Kranja:** »O smrtni kazni mi je težko govoriti, ker sem zdravnik. Zdravnika namreč ne zanima, ali je človek, ki ga pripelja v bolnišnico, hudodelec ali ne. Je samo človek, ki je potreben pomoči. Kar se tiče smrtni kazni, pa pravim: ne sodi drugega, da ne boš sam sojen.«

T. Bilbija
Foto: I. Kokalj



Za večjo prometno varnost

Voznikom motornih vozil
ob začetku šolskega leta

V kratkem se bo začelo novo šolsko leto. Ceste bodo spet polne otrok. V brezskrbni mladostni razposajenosti včasih tudi pozabijo na prometne nevarnosti. Zato bodite nanje pozorni in uvidevni, kajti tudi od vas je odvisna njihova varnost na cesti. Posebno pozorni morate biti do prvošolčkov, ki so še boječi in povsem neizkušeni. Mnogi izmed njih se bodo morda prvič samostojno vključevali v promet in se ne zavedajo številnih nevarnosti. Najmlajši bodo prve mesece opremljeni z rumenimi ruticami, v mraku pa bodo nosili kresničke, da bodo bolj vidni.

Najbolj nevarno je na prehodih za pešce, kjer otroci posamično ali v skupinah prečkajo cesto. Otroci so prepričani, da se jim na prehodih ne more nič zgoditi. Zato se ne prepirajo vedno dovolj, ali je pot na drugo stran ceste varna. Nekaj časa jim bodo pomagali pionirji prometniki, ki jih morate prav tako upoštevati kot prometne miličnike. Spojite vse prometne znake, ki opozarjajo na šolo in otroke, pa tudi najnovejšega, ki označuje vozilo, ki prevaža šolarje.

Veliko učencev, ki so že opravili kolesarski izpit, se v šolo pripelje s kolesom. Njihovo obnašanje na cesti ni vedno takšno kot velevajo pravila. Kadar se boste bližali skupinam otrok ali kolesarjev, zmanjšajte hitrost in jih opozorite nase. Tako boste preprečili marsikatero nezgodo ter jih navajali na red in samozaščitno ravnanje.

Mrak

Ljubezenski prepir s tragičnimi
posledicami

25-letna Luca K. je v nedeljo, 12. avgusta, potem ko sta se vrnili z neke zabave, do smrti zabodla svojega 26-letnega prijatelja Damjana Š. pred njunim stanovanjem na Jesenicah

Jesenice — Minulo nedeljo, 12. avgusta, sta se 25-letna Luca K., doma iz Jajca v Bosni, zdaj pa stanuje na Jesenicah, in njen leto dni starejši prijatelj Damjan Š., vračala z zabave v stanovanje, kjer sta kak mesec skupaj živela. Tam se je vnel silovit prepir, med katerim je fant izvlekel nož in menda dekletu zagrozil z njim, ta pa mu ga je iztrgala in Damjana z njim trikrat zabodla v prsi, tako da je pred domačimi vrati izkrvavel.

Tega dne sta zaročenca praznovala pri prijateljih rojstni dan njihove hčerke. Luca se je na veseljem praznovanju, kjer je bilo dosti pečenja in rakije, dobro počutila in ni kaj je ni mikalo domov. Njen fant Damjan pa je imel prihodnje jutro delo v tovar-

ni in je silil domov. Šele po prigovarjanju se je dekle odločilo, da odide s fantom.

Zaradi tega je med zaljubljenca, ki sta mesec dni živela složno in brez preprirov, doma izbruhnil žolčen prepir, v katerem je fant dekletu očital, kako da ga ni ubogala na prvo besedo, in v jezi izvlekel nož. Nož mu je skrla, toda zagrozil ji je z drugim. Luca pa si tudi groziti ni pustila. Nemudoma ga je jeznemu ljubimcu iztrgala iz rok in ga zabodla. Kasneje je izpovedala, da je nameravala Damjana le toliko raniti, da je ne bi več nadlegoval in da bi lahko zbežala. Zbežala je res, ranjeni fant pa za njo, vendar se je pred hišo zrušil, obelžal na pločniku in zaradi hudih ran izkrvavel.

VARNA HOJA V GORE

Kdaj in kako po
brezpotju

Planinec sme hoditi po brezpotju šele takrat, ko dobro obvlada hojo po nadelanih poteh. Razen tega mora dobro poznati svet, kjer se želi gibati, znati se mora zavarovati, če bo zašel v težave, predvsem pa mora imeti ob sebi tovariša, ki je več hoje po brezpotju.

Ta pravila veljajo za vzpenjanje po brezpotju, opozoriti pa je treba tudi na nevarnosti pri sestopanju po njem. Če planinec dobro ne pozna celotnega območja, naj se nikar ne odloči za sestop po brezpotju v sredogorju in še zlasti v visokogorju! Kljub poznavanju območja pa lahko zaide v težave, če ga zaloti slabo vreme ali megla. V tem primeru ga lahko reši dolgotrajnega tavanja le dobra karta, kompas in za orientacijo potrebno znanje.

Vzpon po melišču je izredno naporen. Olajšujejo ga večje skale, na katere lahko planinec stopa s celim podplatom. Pri sestopu mu je ljubše melišče iz sipkega grušča. Če ga najde, se v razkoraku opre na pete, porine kolena naprej, telo pa drži v rahlem predklonu. Glede na strmino dela daljše ali krajše korake in pri tem izkorišča plazenje grušča. Na vsakih 30 do 50 metrov spusta po melišču se ustavi, umakne iz smeri sestopa, preveri, ali ni sprožil večjega kamna, počaka, da pretežni kamniti tok steče mimo, nato pa sestopa naprej.

Skalne plošče, ledene površine in strjena zemlja v melišču so lahko hudo nevarni, če ob drsenju po melišču planinec nenadoma naleti na tako oviro. Melišča, po katerih želi drseti, mora torej poprej dobro poznati!

Po uravnanem grušču je vzpon ali sestop fizično manj zahteven kot v melišču. Pobočja, na katerih se skale in grušč menjavajo z zelenicami, zahtevajo sicer vso pozornost planinca, vendar mu večje skale zelo olajšujejo gibanje. Na večje skale, ki so v grušču utrjene, ali na večje šope trave stopa, če se le da, z vso površino podplata, saj tako zmanjša utrujajoče zdrsanje.

Hoja prek skalnih plošč zahteva, da si le-te najprej ogleda. Če so plošče potresene z drobnimi kamenčki, porasle z mahom, pokrite s prstjo ali tanko plastjo požleda in podobno, pomenijo pri prečanju veliko oviro in nevarnost. Takih plošč se je zato najbolje izogibati! Pri prečanju plošč naj planinec stopa s celim podplatom, da da zagotovi potrebno trenje. Podplate čevljev pred tem očisti zemlje in drobnih kamenčkov!

Kraški svet s svojimi vrtačami, kotliči, brezni, škrapljami, žlebiči in drugim izredno popestruje naš gorski svet, obenem pa veča njegove nevarnosti. Razgibanost takšnega terena, ostre skale, težavna prehodnost v temi in megli gotovo zahtevajo večjo pozornost planinca; ob tem ne terjajo nobenih posebnih prvih tehnik gibanja.

Izpostavljeni predeli v gorah, kot so grebeni, police, vrhovi, strme poti in podobno, zaradi varnosti narekujejo planincu, da se jih loti šele tedaj, ko je za njim nekaj izletov, na katerih je spoznal in preizkusil svoje zmognosti in obnašanje v zahtevnih položajih. K hoji po zahtevnem svetu sodi primerna telesna in tehnična sposobnost, pri čemer sta zelo pomembna občutek za ravnotežje z zanesljivim korakom in preudarno gibov.

Opriske ali opore in stope mora planinec pred vsako obremenitvijo preizkusiti. Kadar ni prepričan o trdnosti stopa, se opre na roke in se s konico čevlja rahlo dotakne mesta, kamor želi stopiti. Če skala ni trdna, se bo premaknila, zato mora planinec poiskati drug stop. Opriske ali opore zgrabi s prsti ali roko in jih skuša na rahlo zamajati ali premakniti. Premikajočih se opriskov ali opor seveda ne sme uporabljati!

Planinec naj si zapomni, da je stope, opriske in opore treba obremenjevati posebno navznoter, torej v smeri njihovega ležišča. Na stope stopa, če je le mogoče, z vsem podplatom in konico čevlja navznoter, proti pobočju. Previsokih stopov se izogiba; dober prijem in oporo pa si bo zagotovil, če bo prste ali roke prilagodil opriskom oziroma oporam.

S. Saje

PROGRAM PROIZVODNJE 1984



INLES 61310 RIBNICA, Partizanska 3

Telefon: h.c. (061) 861-411

Direktor: (061) 861-050

Telegram: Inles Ribnica

Telex: 31262 yu inles

Žiro račun: TOZD Trgovina SDK Ribnica št. 51310-601-13250

Kombinirana okna KOMBIVAK

Okna in balkonska vrata KOMBIVAK so zasnovana kot toplotno — in zvočnoizolacijska okna. Izdelana so iz lesa (smreka/jelka) s kombinirano trojno zasteklitvijo (enojno steklo + izolacijsko steklo). Les je globinsko zaščiteno po posebnem postopku vakuumske impregnacije — 5 do 10 mm globoko. Okna so opremljena z obrtno-nagibnim okovjem in so sestavljiva med seboj. Na okna KOMBIVAK lahko montirate omarice z roletami, polkna, medstekelne žaluzije ali druga senčila.

OKNA INOVAK z izolacijskim steklom

Okna in balkonska vrata INOVAK so izdelana iz lesa (smreka/jelke) in zasteklena z izolacijskim steklom. Les je impregniran in lazurno obdelan. Okna so opremljena z obrtno-nagibnim okovjem in so sestavljiva med seboj. Za zapiranje večjih odprtih lahko uporabite fiksne stene. Na okna in vrata INOVAK lahko montirate omarice z roletami, naoknice ali druga senčila.

ROLETNA OMARICA z roletom

PVC-roleta je vgrajena v roletno omarico, ki je narejena iz furnirane iverke. Vodila rolet za okna so odmična, za vrata pa fiksna in izdelana iz eloksirane pločevine. RV-omarice so enotne za program oken KOMBIVAK in INOVAK.

OKNA JUG IN NAOKNICE

Sestavljena so iz vezanega okna in naoknice s pomičnimi letvicami. So lazurno obdelana, nezastekljena in se odpirajo okoli vertikalne osi. Okna in vrata JUG so sestavljiva med seboj.

GIBLJIVA POLKNA

Polkna G sestavljajo okviri in pomične naoknice, ki so okovane, opremljene z zadržalniki in zapirali, kovinski deli so pasivizirani. Polkna G so lazurno obdelana in so namenjena za vgraditev na okna KOMBIVAK in INOVAK ter okna standardnih dimenzij.

SOBNA VRATA

So sestavljena iz podboja in krila. Vratna krila so v izvedbi:

- ultrales
- mahagonijev furnir
- finalizirana (lakirana)

Vratni podboji, univerzalni (levi-desni):

- masivni (smreka/jelka) za mokro vgraditev, grundirani
- suhomontažni za suho vgraditev, lakirani, v izvedbi mahagonij ali tanganjika
- slepi, za mokro vgraditev, obvezni za kasnejšo vgraditev suhomontažnega podboja.

VHODNA, GARAŽNA VRATA IN STRANSKI ELEMENTI

Vratna krila imajo lesen podboj (garažna kovinski), krila so obložena s profiliranimi letvicami iz lesa eksot ali trdih listavcev. Površinsko so lakirana ali obdelana z lazurnim premazom, zastekljena, opremljena s cilindrično ključavnico in odkapno eluksirano pločevino. Stranski elementi so izdelani iz lesa eksot ali trdih listavcev v dimenzijah, ki dopolnjujejo širino in višino vrat. So zastekleni in površinsko obdelani kot vrata. Element LVS-1/P ima vgrajen pisemski nabiralnik. Mreže so kovinske in jih naknadno montirate.

Po posebnem naročilu vam lahko dobavimo:

- vezne letve
- pokrivne letve
- zadrževalnike naoknic
- komplet slider za vgraditev oken in vrat

PRODAJNA SKLADIŠČA (industrijske prodajalne):

61310 RIBNICA, Kolodvorska ul. 34, tel. (061) 861-212

25260 APATIN, Sunčanska bb, tel. (025) 772-041

22330 NOVA PAZOVA, Leninova 103, tel. (022) 331-155

35230 ČUPRIJA, Cara Lazara 92, tel. (035) 61-409

51231 JURDANI-OPATIJA, tel. (051) 741-330

18000 SLAVONSKI BROD, Matoševićeva bb, tel. (055) 231-026, 241-510, 241-410

55300 SLAVONSKA POŽEGA, Beogradska bb, tel. (055) 72-845

56000 VINKOVCI, ul. Moše Pijade 101, tel. (056) 11-367

14220 LAZAREVAC, ul. Janka Stajčića 50, tel. (011) 813-217

PREDSTAVNIŠTVA:

18000 NIŠ, Sindelićev trg 22/7, tel. (018) 42-189

91000 SKOPJE, tel. (091) 229-846

56230 VUKOVAR, Sajmište 41, tel. (056) 42-624 (za Vojvodino)

79000 MOSTAR, Avenija 105, tel. (088) 33-969

71000 SARAJEVO, Leninova 7b, tel. (071) 30-874

ino - inovak okna z izolacijskim steklom

ko - kombivak nestekljena okna

kos III - kombivak kombinirana okna

roletna omarica z roletom

— mere so modularne

RV-8/9 80/30/28	RV-10/9 100/30/28	RV-12/9 120/30/28	RV-14/9 140/30/28	RV-14/9 140/30/28	RV-18/9 180/30/28	RV-8/12 80/30/28	RV-10/12 100/30/28	RV-12/12 120/30/28	RV-12/12 120/30/28	RV-14/12 140/30/28	RV-14/12 140/30/28
60/60	80/90	100/90	120/90	140/90	140/90	180/90	80/120	100/120	120/120	120/120	140/120
INO 6/6	INO 8/9	INO 10/9	INO 12/9		INO 14/9-D		INO 8/12	INO 10/12	INO 12/12	INO 12/12 D	INO 14/12
KO 6/6	KO 8/9	KO 10/9	KO 12/9	KO 14/9		KO 18/9	KO 8/12	KO 10/12	KO 12/12		KO 14/12

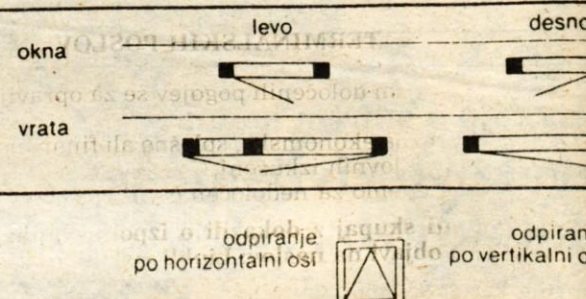
RV-18/12 180/30/28	RV-8/14 80/30/28	RV-10/14 100/30/28	RV-12/14 120/30/28	RV-12/14 120/30/28	RV-14/14 140/30/28	RV-14/14 140/30/28	RV-18/14 180/30/28	RV-21/14 210/30/28	RV-10/18 100/30/28	RV-12/18 120/30/28	RV-8/22 80/30/28
180/120	80/140	100/140	120/140	120/140	140/140	140/140	180/140	210/140	100/180	120/180	80/210
INO 18/12	INO 8/14	INO 10/14	INO 12/14	INO 12/14-D	INO 14/14	INO 14/14-D	INO 18/14	INO 21/14	INO 10/18	INO 12/18	INO 8/21
KO 18/12	KO 8/14	KO 10/14	KO 12/14		KO 14/14		KO 18/14				
	KOS III	KOS III	KOS III		KOS III		KOS III	KOS III	KOS III		

fiksne stene

RV-14/22 140/30/28	RV-8/22 80/30/28	RV-10/22 100/30/28	RV-14/22 140/30/28	RV-14/18 140/30/28	RV-10/22 100/30/28	RV-14/22 140/30/28
140/210	80/220	100/220	140/220	140/180	100/220	140/220
INO 14/21-D	INO 8/22	INO 10/22	INO 14/22-D	INO 14/18-F	INO 10/22-F	INO 14/22-F
	KO 8/22		KO 14/22			
	KOS III	KOS III	KOS III			

INO = INOVAK OKNA - TERMOIZOLACIJSKA ZASTEKLITVEV
KO = KOMBIVAK OKNA - NESTEKLEJENA OKNA
KOS III = KOMBIVAK OKNA S KOMBINIRANO TROJNO ZASTEKLITVIJO

način odpiranja



gibljava polkna

okna z gibljivimi polkni

60/60	80/90	100/90	120/90	140/90	80/120
G 6/6	G 8/9	G 10/9	G 12/9	G 14/9	G 8/12
JUG 6/6	JUG 8/9		JUG 12/9		JUG 8/12

100/120	120/120	140/120	80/140	100/140	120/140
G 10/12	G 12/12	G 14/12	G 8/14	G 10/14	G 12/14
	JUG 12/12		JUG 8/14		

140/40	180/140	80/210	80/220	100/220
G 14/4	G 18/4	G 8/21	G 8/22	G 10/22
JUG 14/14			JUG 8/22	

— mere so modularne

JUG - okna z gibljivimi polkni
G - gibljiva polkna

140/220	
G 14/22	
JUG 14/22	

pridržujemo si pravico do konstrukcijskih sprememb, ki ne vplivajo na funkcionalnost

sobna vrata

P-1-7 P-1-8 P-1-9	P-2-7 P-2-8 P-2-9	P-3-7 P-3-8 P-3-9
P-3	P-2	P-1
modularna mera	proizvodna mera	mizarska svetla mera
7 M	70/205	61/198,5
8 M	80/205	71/198,5
9 M	90/205	81/198,5

vhodna, garažna vrata in stranski elementi

enokrillna vrata dim.: 107/209

OE-18 MV	OE-12 MV	OE-10 MV	VE-0	VE-1	VE-2

dvokrillna vrata dim.: 130/209

VE-3	VE-110	OE-28 MV	VE-212	OE-20 MV

VE-23	VEG-4

garažna vrata dim.: 238/209

mere so modularne

LVS-2 dim.: 107	LVS-3 dim.: 140	LVS-1 LVS-1/P LVS-4 dim.: 130



KMETIJSKO ŽIVILSKI KOMBINAT GORENJSKE
Kranj, JLA 2

oglašja prosta dela in naloge

**DELAVCEV BREZ POKLICA ZA VAROVANJE DRUŽBE-
NEGA PREMOŽENJA**

za TOZD Kmetijstvo — Obrat Mešalnica močnih krmil
Škofja Loka 2 delavca

Posebni pogoj: izpit za varnostnika, 3 mesece delovnih izku-
senj

za TOZD Mlekarna Kranj — 1 delavca

Posebni pogoj: izpit za varnostnika, 3 mesece delovnih
izkušenj, znanje slovenskega jezika

Prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev sprejema Splošno ka-
drovski sektor KŽK Gorenjske, Kranj, JLA 2, v 8 dneh po objavi.



PODJETJE ZA PTT PROMET KRANJ
TOZD ZA PTT PROMET ŠKOFJA LOKA

objavlja prosta dela in naloge:

**DOSTAVLJANJE PTT POŠILJK na področju pošte Železni-
ki (1 delavec) in pošte Gorenja vas (1 delavec).**

Pogoji: — končana osemletka ali osnovnošolskoizobraževanje
— vozniški izpit A in B kategorije

Delovno razmerje se sklone za nedoločen čas s poskusno dobo treh
mesecev. Za opravljanje dela dobi delavec službeno obleko.

Kandidati naj naslovijo prošnje z dokazili o izpolnjevanju pogojev
na komisijo za delovna razmerja TOZD za PTT promet Škofja Lo-
ka, Titov trg 9, Škofja Loka. Komisija sprejema prijave 8 dni po
objavi. Vsi prijavljeni kandidati bodo obveščeni o izidu izbire v 15
dneh po opravljeni izbiri.



Na podlagi sklepa 6. redne seje komisije za delovna
razmerja z dne 16. 8. 1984 delovna skupnost
LJUBLJANSKE BANKE,
TEMELJNE BANKE GORENJSKE KRANJ

objavlja dela in naloge

— **OPRAVLJANJE TERMINALSKIH POSLOV**

Poleg splošnih, z zakonom določenih pogojev se za opravljanje del
zahteva:

— srednješolska izobrazba ekonomske, splošne ali finančne smeri,
— leto dni ustreznih delovnih izkušenj,
Delovno razmerje sklenemo za nedoločen čas.

Prijave naj kandidati skupaj z dokazili o izpolnjevanju pogojev
pošljejo v 8 dneh po objavi na naslov: Ljubljanska banka, Temelj-
na banka Gorenjske Kranj, Cesta JLA 1.

O izbiri bodo kandidati pisмено obveščeni v 30 dneh po zaključ-
ni objavi.

NOVO ŠOLSKO LETO JE PRED VRATI

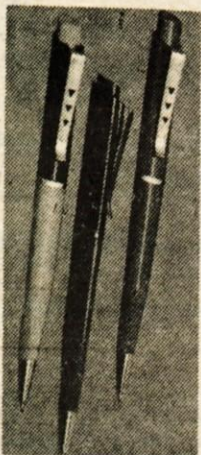
bogata izbira zvezkov,
šolskih torbic, pisal, copat, oblačil
in ostalih potrebščin,
ki jih vaš šolar potrebuje!

VELEBLAGOVNICA



nama
ŠKOFJA LOKA

BLAGOVNICA CERKNO



NOVO V BOROV LJAH NOVO V BOROV LJAH



Trgovina z bogato izbiro materiala in
opreme za vodovodno in centralno insta-
lacijo, keramiko, kopalniške opreme, pe-
či, ...

BOROV LJJE

Werkstrasse 1
tel.: 9943-4227-3525
Delovni čas:
7.30—12.
13.—17.
ob sobotah 8.—12.

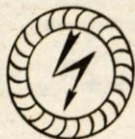


POSTREŽBA

V SLOVENŠČINI

IZDELKI NAJBOLJ ZNANIH PROIZVAJALCEV • UGDNE CENE

TURBINE GENERATORJI ELEKTRONSKI REGULATORJI



PRENOSNE MIKRO
HIDROELEKTRARNE
ZA MOČI
500 W—30 KW
tel. (061) 267-633



**AIR 1984 —
mednarodna letalska
razstava in miting**

CELOVEC, 30. 8—2. 9. 1984

Prijave in informacije v vseh poslovalnicah Kom-
pasa

NOVO NOVO NOVO NOVO NOVO NOVO NOVO NOVO NOVO NOVO

Na Koroškem v Borovljah (Ferlach), Klagenfurter stras-
se 15, je odprta nova specializirana trgovina priznane to-
varne barv in lakov iz Beljaka, (pleskarski in malarski ma-
terial, zaščita lesa in kovine, lepila, avtolaki in pribor).
Nudimo: OB PREDLOŽITVI OGLASA PO EXPORTNIH CE-
NAH ŠE 10 % POPUSTA.



Lackfabrik
Seebacher Allee 42
A-9500 Villach

DELAVSKA UNIVERZA TOMO BREJC V KRA- NJU V SODELOVANJU Z DOPISNO DELAVSKO UNIVERZO UNIVERZUM V LJUBLJANI

organizira v šolskem letu 1984/85 dopisno izobra-
ževanje za pridobitev strokovne izobrazbe po pro-
gramih usmerjenega izobraževanja v kovinarskih
in elektro usmeritvah in sicer:

- Po skrajšanih programih za kovinarje bomo
izobraževali kandidate v naslednjih usmerit-
vah:
— obdelovanje kovin
— vzdrževalec in upravljalac strojev
— spajalec in rezalec kovin

V izobraževanje po skrajšanih programih se lahko
vpišejo kandidati, ki so dokončali šest razredov os-
novne šole in so zaposleni. Šolanje traja dve leti,
ki se potem lahko nadaljuje v srednjih programih.

- Po srednjih programih za kovinarje bomo izo-
braževali kandidate v naslednjih usmeritvah:
— oblikovalec kovin
— preoblikovalec in spajalec
— monter in upravljalac energetskih naprav
— finomehanik
— strojni mehanik
— strojni tehnik

V izobraževanje po srednjih programih se lahko
vpišejo kandidati, ki so zaposleni in ki so uspešno
končali osnovno šolo ali uspešno končali skrajšan
program srednjega usmerjenega izobraževanja.
Za usmeritve od prve do pete alineje šolanje traja
tri leta. Za smer strojni tehnik pa šolanje traja štiri
leta.

- Po skrajšanih in srednjih programih bomo izo-
braževali tudi kandidate, ki se bodo odločili za
pridobitev strokovne izobrazbe po programih za
energetika in sicer v naslednjih usmeritvah:
— elektromonter
— elektroinstalater
— obratovni elektrifikar
— elektromehanik
— mehanik za popravilo gospodinjstkih apara-
tov

Vpisni pogoji za kandidate so isti kot so vpisni po-
goji za izobraževanje po programih za kovinarje.

ORGANIZACIJA IZOBRAŽEVANJA

Dopisno izobraževanje je organizirano tako, da
udeleženec dobi program izobraževanja in ustrez-
no literaturo z navodili za izobraževanje. Predvi-
dena so tudi predavanja in srečanja udeležencev s
konzultacijami za posamezne predmete. Prav tako
je za udeležence izobraževanja predviden čas za
vaje in praktično delo v skladu z zahtevami posa-
meznega programa. Pripominjamo, da gre za me-
todo racionalizacije izobraževanja odraslih, ki je v
današnjem času neizogiben proces.

Z izobraževanjem bomo pričeli 1. oktobra t. l. Vsa
predvidena predavanja, konzultacije, vaje, prakti-
čno delo bodo organizirana v Kranju.

NAČIN PRIJAVE

Kandidati dobijo na delavski univerzi prijavo, ki
jo izpolnijo in opremijo z naslednjimi dokumenti:

- potrdilom o izpolnjeni osnovnošolski obvezno-
sti ali
- spričevalom o dokončani osnovni šoli ali
- spričevalom o dokončani poklicni šoli ali
- zadnjim šolskim spričevalom
- rojstnim listom
- potrdilom o zaposlitvi
- 2 fotografiji za indeks
- potrdilom delovne organizacije ali izjavo o kri-
tju stroškov šolanja
- 250 din prijavnih stroškov.

**PRIJAVE SPREJEMAMO DO 15. SEPTEMBRA
1984.**

**OSNOVNA ŠOLA ZA ODRASLE PRI DELAVSKI
UNIVERZI TOMO BREJC KRANJ**

vpisuje v 5., 6., 7. in 8. razred osnovne šole.

Prijavi za vpis je treba priložiti spričevalo o zad-
njem končanem razredu, rojstni list in potrdilo o
zaposlitvi. Šolanje je brezplačno.

Pouk je organiziran 3—4 krat tedensko v popo-
danskem času. Za kandidate, ki delajo v izmenah,
bomo pouk organizirali v dopoldanskem času.

Prijave za vpis bomo sprejemali do 5. septembra
1984 vsak dan, razen sobote, od 8. do 16. ure.

Podrobnejše informacije dobite na delavski uni-
verzi Tomo Brejc Kranj, C. Staneta Žagarja 1 ali
po telefonu št. 27-481.

DELAVSKA UNIVERZA TOMO BREJC KRANJ

sprejema prijave za vpis kandidatov v

- začetne in nadaljevalne tečaje angleščine,
nemščine, italijanščine in francoščine
- v tečaj slovenskega jezika za občane iz drugih
republik in pokrajin

Pouk na tečajih se izvaja dvakrat tedensko v po-
poldanskem času.

Prijave sprejemamo do 15. septembra 1984, vsak
dan od 8.—16. ure.

Podrobnejše informacije dobite na Delavski uni-
verzi Tomo Brejc Kranj, C. Staneta Žagarja 1 ali
po telefonu št. 27-481.

DELAVSKA UNIVERZA TOMO BREJC KRANJ

sprejema prijave za izobraževanje v izvenšolskih
oblikah:

- tečaj strojepisja
- tečaj blagajniškega poslovanja
- tečaj knjigovodstva
- tečaj za vodenje poslovnih knjig
- tečaj skladiščnega poslovanja
- tečaj za upravljalce naprav za centralno ogre-
vanje
- tečaj stenografije
- tečaj tehniškega risanja

Prijave za vpis v tečaje bomo sprejemali do
15. septembra 1984 vsak dan, razen sobote, od
8.—16. ure.

Podrobnejše informacije dobite na Delavski uni-
verzi Tomo Brejc Kranj, C. Staneta Žagarja 1 ali
po telefonu št. 27-481.

30. JUBILEJNI MEDNARODNI VINOGRADNIŠKO VINARSKI SEJEM VINO 84

OD 27. AVGUSTA DO 1. SEPTEMBRA 1984

POKUŠNJA NAGRAJENIH VIN IZ VSEGA SVETA, IZBRANE GASTRONOMSKE SPECIALITETE, ZABAVA, PLES ...

NA GOSPODARSKEM RAZSTAVIŠČU V LJUBLJANI

ODPRTO: ZABAVIŠČNI PROSTOR OD 10. DO 24. URE RAZSTAVA IN MEDNARODNA DEGUSTACIJA OD 10. DO 19. URE



ALPETOUR

HOTEL CREINA KRANJ
HOTEL TRANSTURIST ŠKOFJA LOKA

PRIREJATA DNEVE ŠUMADIJSKE KUHINJE, PESMI, PLESA IN GLASBE

V Kranju vam bodo na voljo specialitete šumadijske kuhinje na žaru v dneh od 22. 8. do 25. 8. 1984 od 16. do 24. ure na terasi hotela Creina.

V Škofji Loki pa bodo pripravili šumadijske specialitete v restavraciji Turist v dneh od 22. 8. do 25. 8. 1984, ter na prireditvah pred hotelom Transturist.

VEČER ŠUMADIJSKIH PLESOV, PESMI IN GLASBE

Sreda 22. 8. 1984 od 18. do 24. ure pred hotelom Transturist v Škofji Loki

Četrtek 23. 8. 1984 od 18. do 24. ure pred hotelom Creina v Kranju

VELIKA PRIREDITEV: FOLKLORA, PESMI IN GLASBA JUGO-SLOVANSKIH NARODOV

Petek, 24. 8. 1984 od 18. do 24. ure pred hotelom Creina v Kranju

Sobota, 25. 8. 1984 od 18. do 2. ure pred hotelom Transturist v Škofji Loki

Nastopajoči: KUD ABRAŠEVIĆ • ANSAMBEL SINKOPE • ZORICA MIROVIĆ

V primeru slabega vremena bodo prireditve v restavraciji hotela Creina in hotela Transturist.

Prijatelji odlične šumadijske kuhinje in kulturno-umetniškega ter zabavnega programa ne zamudite priložnosti, ki vam jo nudita kolektiva Creina in Transturist z gosti iz Smederevske Palanke.

Vstopnine ni!

KULturna SKUPNOST KRANJ

Po sklepu 12. seje Sveta za razvoj objavlja

RAZPIS

za predložitev kulturnih programov samostojnih kulturnih delavcev za leto 1985.

Samostojni kulturni delavci občine Kranj lahko predložijo svoje programe za leto 1985 na posebnem vprašalniku, ki je na voljo pri strokovnem delavcu Kulturne skupnosti Kranj.

Prijava sprejemamo do 15. septembra 1984 na naslov:

KULturna SKUPNOST KRANJ, Trg revolucije 1, Kranj

Delovna skupnost skupnih služb Tovarne obutve
PEKO n. sol. o., Tržič

Objavlja v splošnem sektorju dela in naloge

ORGANIZIRANJE IN VODENJE ANALITSKEGA ODDELKA

Pogoji za sprejem:

- ekonomist in 3 leta delovnih izkušenj na podobnih delih
- seminar o razvidu del in nalog
- seminarji s področja nagrajevanja in ocenjevanja delovne uspešnosti delavcev

posebne zahteve:

- sposobnost vodenja in organiziranja
- sposobnost sodelovanja
- samostojnost pri delu
- objektivnost
- poskusno delo 3 mesece

Kandidati naj oddajo pismene prijave z dokazili o izpolnjevanju zahtevanih pogojev v 8 dneh po objavi v kadrovskem oddelku tovarne.

Komisija za delovna razmerja
delovne organizacije Astra Maloprodaja
TOZD BLAGOVNICA Ljubljana, Bežigrad 6

objavlja prosta dela in naloge za blagovnico v Kranju, Prešernova 10

PRODAJALEC TEHNIČNEGA BLAGA (za določen čas)

- šola za prodajalce in 1 leto delovnih izkušenj

PRODAJALEC TEHNIČNEGA BLAGA (za nedoločen čas)

- šola za prodajalce in 1 leto delovnih izkušenj

Pismene ponudbe s priloženimi dokazili o izpolnjevanju objavljenih pogojev naj kandidati pošljejo na naslov: SOZD Astra DS Skupnih služb Ljubljana, Titova 77 — kadrovska služba v roku 8 dni od dneva objave.

Sporočamo žalostno vest, da nas je zapustil naš sodelavec v pokoju

JOSIP URH

Od njega smo se poslovili v četrtek, dne 16. avgusta ob 16. uri na pokopališču v Kranju.

SINDIKALNA ORGANIZACIJA SAVA KRANJ

NARAVA DAJE
NAJBOLJŠE

če jo negujete. Stroje, opremo, priključke, ročna kmetijska orodja, ročne in hidravlične stiskalnice, grozdne in sadne mline, kotle za žganjekuho, razne mreže, dobite v Metalki.

Čaka vas bogata izbira.

Metalka, Blagovnici Ljubljana in Maribor, prodajalne Ptuj, Kamnik, Domžale

metalka



Iskra

ISKRA KIBERNETIKA

Industrija merilno regulacijske in stikalne tehnike

KRANJ, n. sol. o.

Na osnovi sklepov samoupravnih organov razpisujemo in objavljamo naslednja prosta dela oz. naloge:

DELOVNA SKUPNOST ADMINISTRATIVNO TEHNIČNIH SLUŽB

1. DIREKTOR PODROČJA KVALITETE
2. SAMOSTOJNI STROKOVNI SODELAVEC za planiranje izdelave posebnih orodij

TOZD TOVARNA ŠTEVCEV

3. VODJE KONČNE KONTROLE ŠTEVCEV
4. VODJE MONTAŽNE SKUPINE

ZA DELOVNO ORGANIZACIJO

5. VEČ ČISTILK za čiščenje proizvodnih, sanitarnih in pisarniških prostorov

Kandidati morajo poleg z zakonom določenih gojev izpolnjevati še naslednje posebne pogoje:

- Pod tč. 1.: — visokošolska izobrazba tehnične smeri,
— 5-letne delovne izkušnje, od tega leta na odgovornejših področjih spodarskega poslovanja,
— znanje tujega jezika
— pogoje, določene z družbenim dogovorom o uresničevanju kadrovske politike v občini Kranj.

Mandat za razpisana dela traja 4 leta.

- Pod tč. 2.: — visokošolska izobrazba strojne smeri ali visokošolska izobrazba organizacijske smeri z obvezno srednješolsko predizobrazbo strojne smeri,
— 4-letne ustrezne delovne izkušnje

- Pod tč. 3.: — visokošolska izobrazba elektrotehnične smeri,
— 4-letne delovne izkušnje.

- Pod tč. 4.: — 4-letna srednješolska izobrazba elektrotehnične smeri — šibki tok
— 4-letne ustrezne delovne izkušnje

- Pod tč. 5.: — zaželeno delovne izkušnje,
— starost nad 18 let.

Kandidati naj pisne prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev in kratkim opisom dosedanjih delovnih izkušenj pošljejo v 15 dneh po objavi na naslov: ISKRA KIBERNETIKA Kadrovska služba, Savska loka 4, 64000 Kranj.

ISKRA
TOZD tovarna elektromotorjev in gospodinjskih aparatov »Elektromotorji«, n. sub. o., ŽELEZNIKI — OTOKI 21

Komisija za medsebojna delovna razmerja ponovno razpisuje naslednja prosta dela in naloge:

1. VRATARJA (1 izvajalec)

- Pogoji: — končana osemletka
— sposobnost komuniciranja
— poznavanje nalog varovanja in nadzora
Delo je za nedoločen čas s polnim delovnim časom.

2. ČISTILKA (3 izvajalke: 2 za nedoločen čas, 1 za nadomeščanje delavke na porodniškem dopustu).

Prijave sprejema kadrovska služba v ISKRA TOZD »Elektromotorji« Železniki, Otoki 21, v roku 15 dni od objave.

DVAKRAT TEDENSKO
PRI VAS — GORENJSKI
POLTEDNIK GLASinles
notranjavaratazavaruje
triglav

Ljubečna Celje

hleviti

tlak za hleve
tel.: (063) 25-80

TOVARNA OBUTVE »PEKO« TRŽIČ

oglaš

PROSTE RAZPISANE ŠTIPENDIJE ZA ŠOLSKO LETO 1984/85

za smeri izobraževanja:

- | | |
|-------------------------|--------------|
| 1. izdelovalec obutve I | 15 štipendij |
| izdelovalec obutve II | 10 štipendij |
| 2. gumar | 3 štipendije |
| gumarski tehnik | 1 štipendija |

Poklici, ki jih pridobite po smereh izobraževanja pod točko 1. so: šivalec zgornjih delov obutve, sestavljalet obutve, krojilec obutve, izdelovalec spodnjih delov obutve, dodelovalec obutve, izdelovalec zgornjih delov obutve, izdelovalec spodnjih delov obutve in sestavljalet obutve, čevljar. Šolanje traja 2 ali 3 leta.

Poklici, ki jih pridobite po smereh izobraževanja pod točko 2. so: gumar — izdelovalec tehničnih izdelkov, gumarski tehnik. Šolanje traja 3 ali 4 leta.

Kandidati morajo predložiti:

- prijavo o štipendiranju (obrazec 8,40)
- fotokopijo zadnjega šolskega spričevala.

Kandidati naj zahtevano dokumentacijo oddajo najkasneje do 31. 8. 1984 na naslov Tovarne obutve »Peko« Tržič — kadrovski oddel.

MALI OGLASI

tel.: 27-960

PRODAM

Prodam rabljena OKNA in VRATA. Okna 140 x 150 in 130 x 130. Vrata — balkonska in glavna s stekli. Informacije po telefonu št. 21-012 9763

Prodam motorno ŽAGO za obžaganje lesa. Tel.: 50-981, naslov v oglašnem oddelku 9764

Prodam 20—120 kg težke PRAŠICE — Stanonik, Log 9, Šk. Loka 9766

Prodam šest tednov stare, grahaste PETELINČKE. Cena 100.— din. Stanonik, Log 9, Šk. Loka 9767

Ugodno prodam nov »punkt« APA-LAT 3 + 3 mm in nove blatnike za gola. Tel.: 23-308 9775

Prodam rabljeno strešno OPEKO — (kikinda). Naklo, tel.: 47-313 9788

SKOBELJNI STROJ s priključki, nov HIDROFOR 220 l, nov MOLZNI STROJ, dve breji KRAVI, stroj za izdelavo »folc« opeke s 380 modeli, shiedel DIMNIK 12 m, premer 200 mm — prodam, Kovač Bogdan, Vinharje 1 — Pojane 9904

Prodam več PRAŠICEV od 0—100 kg težkih in več japonskih RAC. Posavec 16, Podnart 9914

Prodam majhne PRAŠICE, breje SVINJE po izbiri in 200 kg težko TELICO — simentalco. Pušavec, Hudo 3, Tržič, tel.: 47-183 10020

Prodam BIKKA — simentalca, stareja 10 dni. Zaplotnik Marjan, Letence 6, 4204 Golnik 10021

Prodam BARAKO 4 x 5, električno MARICO in belo MIVKO ter SAMOKOLNICO. Britof 220 F, tel.: 23-220. 10022

Prodam ZLATO ZA ZOBE in žensko OROČNO OBLEKO, roza barve, t. 38. Tel.: 25-861, int. 202 dopoldne 10023

Prodam KUHINJO in SPALNICO — letnik 1968, rabljeno 4 leta, za 5 SM. Tel. (064) 77-656 10024

Prodam hrastove HLODE in MLIN a mletje žita. Tel.: 77-622 10025

Prodam termoakumulacijsko PEČ kw in balkonska VRATA 210 x 70 oknom 110 x 90 — zastekleno. Tel.: 23-531 10026

Prodam 75 kv. metrov hrastovega TURNIRJA. Ropret Janez, Cerklje 296 10027

Prodam motorni ŽAGI dolmal in stihl 0.8 in kupim ELEKTROMOTOR od 9—10 kw, 1400 obratov v minuti. Oja Torkar, Smoleva 5, Železniki 10028

Prodam macesnove DESKE, debeline 50, 25, 18 mm. Štefan Grmek, Koprivnik 52, p. Bm. Bistrica 10029

Prodam ELEKTRIČNI KABEL PGP 1.5 mm — 400 metrov. Ogled v pek. popoldne. Prebačev 7 10030

Prodam skoraj nov barvni TV Iskra daljinskim upravljanjem. tel.: 26-683, Kormova 12, Kranj 10031

Prodam vprežno KOSILNICO, vprežni OBRAČALNIK in OVNA starega mesecev. Tel.: 77-801 10032

Prodam lažjo KRAVO s prvim telem in vprežni OBRAČALNIK v okvatu. Bertonec Brane, Zg. Dobrava 4 10033

Kamna gorica, tel.: 79-603 10033

Prodam OVCO, Voklo 83, tel.: 49-127 10034

Prodam dobro ohranjen DNEVNO SOBO, SPALNICO ter 380-litrsko hladilno SKRINJO. Hribar — Gubčeva 5, Kranj, tel.: 22-575 popoldne 10035

Nemška, čistokrvna OVČARJA brez odovnika prodam. Zg. Bitnje 194 pri kušarni. 10036

Prodam brezhibno, dobro ohranjeno OTROŠKO KOLO na 5 prestav, znamje Rog. Vili Eržen, Maistrova 7 Radojlica, tel.: 75-817 10037

Prodam 600 komadov strešne OPECE, sive barve — Trajanka — nova. 400 komadov »ŠPIČAKA«. Tkalec Viktorija, Gasilska 9, Šenčur 10038

Prodam cca 1200 komadov rabljene, ementne strešne »folc« OPEKE. Mrak Alojz, Zg. Bitnje 173 10039

Prodam KRAVO s telem in aluminijasti SOD 1500 l. Bodešče 36 10040

Prodam dobro ohranjeni GLASBENI CENTER Gorenje in raznovrstne lošče. Šmid Roman, c. 1. maja 69 Kranj, tel.: 26-524 10041

Prodam 42 kv. metrov UMETNEGA CAMNA za »cokl«. Naslov v oglašnem oddelku. 10042

Prodam moško, dirkalno KOLO rog — Super, SUŠILNIK perila gorenje, ENJALNIK in »starter« za austin 300. Informacije po tel.: 66-984 10043

REVOLVER — STRUŽNICO Pirex — Pittler 40 prodam. Tel.: 24-493 10044

Prodam nekaj ton CEMENTA in 0 kg LESOLA — temno rjav. Žančič 36, Kranj 10045

Prodam ZLATNIKE in SREBRNICE MIS 1978 — komplet. Naslov v oglašnem oddelku. 10046

Prodam OVNA — jezerskosolčavske asme. Tel.: (061) 881-142 10047

Prodam traktorske GUME Pirelli 5 R 24 in traktorsko PRIKOLICO rajeno. Tel.: (064) 69-333 med 14. in 16. uro. 10048

Ugodno prodam kotno SEDEŽNO ARNITURO, zakonsko POSTELJO in FOTOAPARAT Zenit in »FLEŠ«. Podnart, tel. 70-060 10049

Prodam OTROŠKO OPREMO: kombiniran italijanski voziček PEG, voziček (marela) PEG, zložitljiva stajlico, potelico z jogačem, tel.: 27-225 10050

Prodam več brejih TELIC, brejo KRAVO in BIKE stare nad 6 mesecev, vprežno KOSILNICO, dvobrazdni PUG, enobrazdni OBRAČALNIK, ADILEC krompirja — vse za konjsko

vprego ter bočno KOSILNICO za traktor steuer. Hraše 52 pri Smledniku. tel.: (061) 627-198 10051

Prodam UMETNOSTNO ZGODOVINO v slikah, NAŠO BESEDO in Sheakespeareja ZBRANA DELA. Naslov v oglašnem oddelku. 10052

MIKRORAČUNALNIK Sinclair Z X-81 + 16-K-RAM ugodno prodam. Informacije po tel.: 26-095 10053

Ugodno prodam 6 shiedel DIMNIK brez zračnikov in tuljave premera 20 cm ter bakrene cevi premera 3/8 col. Robnik, Stara c. 24, Kranj 10054

Prodam skoraj nove 4 GUME Tiger-radial 145 x 13 za Zastavo 101. Ušljaj, Ul. M. Pijade 17, Kranj — po 15. uri 10055

GLASBENI CENTER grundig RPC Hi-Fi 300 z zvočnikom prodam. Informacije na tel.: 28-737 10056

Prodam POSTELJO 200 x 100 z jogijem. Informacije na tel.: 28-737 10057

Prodam 30 kv. metrov DESK za »fabjon« širine 8.7 in debeline 1.5 cm, dvakrat barvane s sadolinom-palisander. Informacije po tel.: 23-404 10058

Prodam več simaptalskih BIKCEV, starih od 14 dni do 2 mesecev. Brenc Martin, Gorenja vas 14 nad Šk. Loko 10059

Raztegljiv KAVČ in 2 FOTELJE — rabljeno, poceni prodam. Tel.: 21-204 10060

Prodam HLADILNIK. Tel.: 24-789 10061

Prodam TELETA — starega 3 tedne — simentalca. Zg. Brnik 37, Cerklje 10062

Prodam TELICO simentalco, staro pol leta. Porovne — Poženik št. 6, Cerklje 10063

Prodam 2700-litrsko CISTERNO za gnojevko. Repnje 40, Vodice 10064

Prodam RAČUNALNIK ZX 81-16 K RAM. Tel.: 22-889 popoldne 10065

Prodam gumijast ČOLN maestral-9 SD. Pravst Janez, Zasavska c. 6, Kranj 10066

Prodam več brejih OVAC — mladih. Klemenčič Vinko, Bukovščica št. 8, Selca 10067

Prodam rabljeno strešno OPEKO (kikinda), 2.000 kosov, novo strešno opeko — betonsko — 500 kosov, nov REZERVOAR za tekočino 4.000-litrski. Informacije po tel.: 82-126 10068

Prodam dobro ohranjen diatonično HARMONIKO — štirivrstno. Dominko Štefan, Planinska 15, Lesce 10069

Prodam PRIKOLICO Adria 330 STD 2 z novim baldahinom. Informacije po tel.: (064) 27-231 od 8. do 9. ure 10114

SANSUI KOMPONENTE in športno KOLO na 12 prestav ugodno prodam. Krajnc, V. Vlahoviča 9 ali tel.: 27-481 dopoldne 10115

Prodam TV Ei Niš in kotni BRUSILNIK. Jaklin, C. Jaka Platiša 5, Kranj 10116

Ugodno prodam TROSED in 2 FOTELJE. Dolenc, T. Vidmarja 10, Planina II, Kranj, po 19. uri 10117

Ugodno in poceni prodam SURF in grad. Šegula Darko, Gregorčičeva 9 Kranj. Tel.: 24-957 10118

Prodam trajnožarečo PEČ küppersbusch. Rant Anton, Zali log 11, p. Železniki 10119

Prodam sprednje traktorske UTEŽI — primerne za Zetor Store Deutz in IMT. Špenko, Bukovica 2, 61217 Vodice 61217 10120

Prodam eno leto stare PAVE — samca in samico. Zg. Lipnica 1, Kamna gorica pri Radovljici 10121

Prodamo italijanski, športni OTROŠKI VOZIČEK in STAJICO. Na Skali 7, Kranj 10122

Prodam ŠTEDILNIK (2 plin, 2 elektrika). Tel.: 24-013 10123

PEČ TAM stadler 40.000 cal. ter LADO 1200 — karambolirano prodam. Informacije po tel.: 67-121, int. 261 od 6. do 14. ure 10124

Ugodno prodam malo rabljeno MOŠKO KOLO. Pfajfar, Janeza Puharja 4, Kranj ali telefon 28-896, popoldan. 10125

Zelo ugodno prodam SESALEC, PRAVNI STROJ PS 301, OTROŠKO KOLO (za 3 leta), ČRNOBEL TV. Oblak Vanda, Britof 364, Kranj. 10127

KUPIM

Kupim jesenove in lipove PLOHE, debeline od 3 cm naprej. Mizarstvo Šivic, Dobro polje 3, 64243 Brezje 9976

Kupim HIŠO v Kranju ali okolici. Ponudbe poslati na šifro: Gotovina 10104

VOZILA

Prodam ZASTAVO 128, letnik 1982. Informacije po tel.: (064) — 77-055 9749

Ugodno prodam ZASTAVO 101, letnik 1977. Polajnar, Binkelj št. 13, Šk. Loka 9845

Prodam RENAULT 10. Informacije po tel.: 60-465 vsak dan razen sobote in nedelje 9848

Prodam ZASTAVO 101, letnik 1976, obnovljeno, registrirano do avgusta 1985. Voglje 78 A, tel.: 49-175 9858

Prodam RENAULT letnik 1979, Češnjek 3, Cerklje 10070

Poceni prodam UNIMOG 1500, letnik 1977. Vršnik, Kranj, Gregorčičeva 34 10071

Prodam R-12 DACIA, letnik 1973 za 8.5 SM in ZASTAVO 101 za 13 SM. Bevc, Kamna gorica 44 10072

Prodam ZASTAVO 750, letnik 1969 — obnovljeno (karoserija 1977, motor 1980), registrirano do maja 1985. Ogled možen popoldan. Roblek, Bašelj 62 10073

Prodam nov JUGO 45 in LADO 1500, tel.: 22-215 10074

Prodam TOVORNO PRIKOLICO s cerado za osebni avto. Informacije po tel.: 28-433 po 20. uri 10075

Prodam skoraj novo traktorsko KIPER-PRIKOLICO, enojna kolesa, po zelo ugodni ceni, tel.: 49-060, naslov v oglašnem oddelku 10076

Prodam karambolirano ZASTAVO 101 GT, letnik 1983, neregistrirano. Informacije: Zelnik, Orehovlje 32, Predoslje — Kranj 10077

Prodam 125 P, letnik 1982. Mandeljčeva 13, Kranj 10078

Prodam ZASTAVO 101, dobro ohranjeno, letnik 1976, s prevoženimi 70.000 km, registrirano do januarja 1985, garažirana, prvi lastnik. Ogled od 14. ure dalje pri Sodja, Tomšičeva 51, Jesenice 10079

Ugodno prodam WARTBURGA — caravan, letnik 1973. Miro Kavčič, Mladinska 1, Žiri, tel.: (064) 69-582 10080

Ugodno prodam neregistrirano ZASTAVO 750, letnik 1970. Pipanova 7 Šenčur, tel.: 41-000 10081

Ugodno prodam MOTORNO KOLO MZ 250 TS deluxe in ČZ Enduro 250. Informacije po tel.: 45-170 10082

Ugodno prodam ZASTAVO 750, letnik 1974, registrirano do februarja 1985 in SPALNICO — kombinacija rjave in bele barve. Gliha Bojan, Cesta 4. julija 3, Bistrica pri Trzinu. 10083

Prodam ZASTAVO 750, letnik 1977. Noč Stane, Cesta 4. julija št. 13, Tržič (Bistrica) tel.: 50-739 10084

Prodam JUGO 45, letnik 1982, tel.: 77-641 10085

Prodam AVTO 126 P, letnik 1979, tel.: 79-435 popoldne. 10086

Prodam MOTOR JAWO 175 ccm v voznem stanju. Klöckl Vencelj, Planinska 14, Lesce. Ogled vsak dan popoldne od 14. ure dalje 10087

Prodam PEUGEOT 404, letnik 1968, dobro ohranjen, stroj po generalni, 48.000 km. Komac Zora, Cankarjeva 20, Tržič 10088

Prodam ZASTAVO 101, letnik 1978, registrirano do maja 1985 in MOPED APN 4 S. Informacije v petek in soboto. Praprotnik Janez, Mošnjice 30, Radovljica 10090

Prodam GOLFA, letnik 1976 — nemški, 4 vrata, temno rdeče barve, odlično ohranjen. Starc Ivan, Hrastje 148, Kranj 10091

Prodam osebni avto ZASTAVO 750, letnik 1976. Miha Dukarič, J. Gabrovška 30, Kranj 10092

Prodam ZASTAVO 750 SC, letnik 1979. Ogled vsako popoldne po 16. uri — v soboto ves dan. Informacije po tel.: 61-361, int. 320 dopoldne. Irena Šturm, Hotavlje 36, Gorenja vas 10093

Prodam ŠKODO 100 L, letnik 1972, PRIKOLICO do 700 kg, SEKULAR za BCS kosilnico. Predoslje 87/A 10094

Prodam 126 P, letnik 1979. Jezerska c. 102, Kranj 10095

ZASTAVO 101, letnik 1977, ugodno prodam. Seljakovo naselje 55, Kranj. Ogled vsak dan po 18. uri 10096

Prodam R-16 odlično ohranjen, registriran do junija 1985. Rutar Vojko. Boh. Bela 136. Ogled po 15. uri 10097

Ugodno prodam osebni avto PEUGEOT 404 ter karambolirano ZASTAVO 101. Informacije na naslov: Krznarič, Bled, tel.: (064) 78-315 10098

RENAULT — 12, letnik 1976, ugodno prodam. Tel.: 22-190 10099

Prodam ZASTAVO 750, letnik 1961, motor po generalni, celega ali po delih. Markovič, Alpska 4, Lesce 10100

Prodam ZASTAVO 101, letnik 1979. Lavtar, Sebenje 68, Krize 10101

Prodam ZASTAVO 101 po delih. Tel.: 26-905 vsak dan od 19. do 21. ure, sobota od 15. do 21. ure 10102

RENAULT — 4, garažiran, letnik 1977, 80.000 km — naprodaj. Gruše Draga, Gorenjskega odreda 18 / 12. nadst., stan. 73, tel.: 27-919 10103

Prodam MZ 150 ali zamenjam za avto z doplačilom — informacije po tel.: (064) 28-733 10125

ZASTAVO 850, belo, 5000 km, dodatno opremljeno, prodam. Tel.: 24-341. 10107

Prodam FIAT 750, let. 1980. Blejč Ivanka, Hraše 22 A, Lesce. 10108

STANOVANJA

Menjam ENOSOBNO STANOVANJE (46 kv. metrov) v bloku za večje kjer koli v Kranju. Ulica Lojzeta Hrovata 7, stanovanje 33/5. nadstr. Planina II 10105

Oddam opremljeno SOBO moške-mu. Cankarjeva 16, Kranj — vhod skozi dvorišče 10106

V najem oddam majhno STANOVANJE — upokojenca ali upokojenki. Zalog 14, Cerklje 10107

Mlada delavka išče SOBO. Sem pripravljena pomagati. Ponudbe na šifro: MESTO KRANJ 10108

Oddam opremljeno GARSONJERO v Radovljici. Ponudbe pod šifro: UGODNO 10109

ZAPOSLOTITVE

KOVINOSTRUGARJA — KV ali PK s prakso takoj zaposlim. OD po dogovoru. Kovinostrugarstvo Šinko Valentin, Cesta talcev 17, Šk. Loka 10111

Iščem ZIDARJA ali CELO EKIPO za podkletitev hiše v Šenčurju. Tel.: št. 23-232 10112

OSTALO

Opravljam zidarska in fasaderska dela. Tel.: 77-097 10113

OBVESTILA

ROLETE: lesene, plastične in žaluzije naročite po tel.: 064/75-610. Špiler, Gradnikova 9, Radovljica 6620

POSESTI

V okolici ali bližini Kranja vzajem v najem ali kupim MANJŠO PARCELO (vrt, njivo) ali samo ozek pas njive širine do 1,5 m (kraj) za povrtnine. Sem sigurn in dober plačnik. Oddati ponudbe pod »Vrtičkar« 10126

Prodam STANOVANJE (37 kv. metrov) v Škofji Loki, Podlubnik, vselivo avgusta 1985. Cena fiksna 5.6 SM za kv. meter, možnost plačila s kreditom in gotovino na obroke do vselitve. Naslov v oglašnem oddelku 9997

Kupim ZAZIDLJIVO PARCELO za montažno gradnjo v okolici Kranja. Naslov v oglašnem oddelku 10001

TROSOBNO STANOVANJE (70 kv. metrov) — 5. nadstr., stolpnica, Vodo-vodni stolp Kranj — prodam. Tel.: 23-180 10110

NAJDENO

Nasel sem motorno kolo APN-6. Britof 93

Sporočamo žalostno vest, da nas je zapustil naš sodelavec v pokoju

MATIJA ŠTIRN

rojen 1915

Od njega smo se poslovili v petek, dne 17. avgusta ob 16. uri izpred hiše žalosti Dvorje 71, na pokopališče v Cerkljah.

SINDIKALNA ORGANIZACIJA SAVA KRANJ

ZAHVALA

Ob smrti naše drage mame, stare mame, babice in sestre

ANGELE TIŠLER

PODLOGARJEVE MAME

IN

Ob boleči izgubi drage žene, mame, stare mame, sestre in tete

NEŽKE VEVAR

roj. Tišler

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki ste nam v težkih trenutkih stali ob strani, posebno se zahvaljujemo za vso pomoč Katarini Zaplotnik in družini Mali. Zahvaljujemo se vsem, ki ste jih v tako velikem številu pospremili na zadnji poti in jima podarili toliko cvetja. Najlepše se zahvaljujemo praporščakom in govornikom Rutar Milošu, Dolinar Vidi, Jan Ivanu, Gradišar Maji in Danilu ter tovarišici Perač Minki za lepe poslovilne besede. Iskrena zahvala bratom Zupan za zbrano petje in g. župnikoma za opravljen obred.

VSEM IN VSAKEMU POSEBEJ ŠE ENKRAT ISKRENA HVALA!

Dončičevima otrokoma je bolje

Za Dončičeva otroka z Jesenic so zbrali denar posamezniki in sindikati po delovnih organizacijah — Čez mesec dni odhajata na ponovni pregled in le francoski zdravniki bodo povedali, kakšno je njuno zdravstveno stanje

Jesenice — Družina Dončičevih z Jesenic je bila v minulem letu deležna posebne pozornosti številnih Gorenjcev, zamejcev, domceev in njihovega humanega odziva.

Borislavu in Miloradki Dončič, ki sta pred dvajsetimi leti prišla iz metohijske Peči na Jesenice, se je pred šestnajstimi leti rodila Zdenka, ki je že nekaj dni po rojstvu zbolela za redko, neozdravljivo boleznijo, ki nosi diagnozo: Epydermolysis bullosa hereditaria. Otrok ima le tanko plast kože, silno občutljivo na sleherni dotik, z nenehnimi izpuščaji in bolečimi ranami po vsem telesu. Že kot dojenček je bila Zdenka po klinikah, sleherni dan v povojih, a dermatologi so zmajali z glavami.

Tri leta za Zdenko se je rodil Radoslav, staršema se je v hipu podrlo vse upanje: tudi Radoslav ima enako bolezen kot Zdenka. In spet klinike in bolnice, bolnice in klinike...

Vseh dolgih šestnajst let sta Miloradka in Borislav, ki je kot vzorni delavec zaposlen v žičarni, previjala otroka in skrbela zanj. Rokici sta bili vsa leta v povojih, otroka nista mogla na dvorišče, kajti kadarkoli se je koža drgnila, so se pokazale boleče rane.

Ko je Dončič zvedel za francosko otroško kliniko, kjer naj bi zdravili

tudi bolezen njegovih otrok, je pisal francoskim zdravnikom v Pariz, od koder so mu odgovorili, da lahko otroka nemudoma pripelje. A kako dobiti denar za vožnjo, za drage preglede?

Prvi so se odzvali sodelavci v žičarni in Dončičevim namenili enodnevni zaslužek. Po zaslugi sindikata temeljne organizacije se je začela širša humana akcija zbiranja denarja. Francoski zdravniki so dejali, da je bolezen že zastarela, da bi morala priti otroka znatno prej, a da jih lahko vsaj 60 odstotno pozdravijo.

Odpotovali so v Francijo, kjer so bivali pri sorodnikih, naših domcih, na kliniko so hodili le na preglede, kajti dnevna oskrba v francoski otroški kliniki je tedaj veljala 5.300 francoskih frankov.

Humana akcija zbiranja denarja za Dončičeve ni ponehala — kolikor so mogli, so prispevali sindikati delovnih kolektivov, oglasili so se posamezniki, svoje široko in odprto srce do sočloveka v hudi nesreči in v življenjski tragediji pa so še posebej izkazali naši domci na delu v tujini. Od vsepovsod je prihajal in še vedno prihaja denar, kajti otroka, ki sta zdaj doma, nenehno potrebuje drage obveze in zdravila.

Danes je pri Dončičevih v skrbno urejenem stanovanju veliko več veselja kot pred letom dni. Otroka se igrata zunaj, pod balkonom, sama ali v družbi sovrstnikov; sama zmoreta pot po stopnicah, dovolj jesta in bolje spi. Starša sta neizmerno vesela slehernega drobnega napredka, ki ga opazita pri Zdenki in Radoslavu, ki sta ju sama naučila tudi brati in pisati, kajti v solo nista mogla hoditi.

Čez mesec dni ju bosta odpeljala na redni kontrolni pregled v Francijo, kjer bodo tisti, ki so ju zdravili ali poskušali pozdraviti z dosežki najbolj sodobne medicine in zdravili, povedali, kakšno je njuno zdravstveno stanje in kakšne nege in oskrbe sta poslej potrebna. Že dolgo časa se k našim zdravnikom ne zateketa več po pomoč, zato imata kar precej zadreg tedaj, ko je treba z ljubljanske carine prevzeti poslana zdravila iz Francije.

Dončičeva otroka nikoli ne bosta zdrava, saj je bolezen neozdravljiva. A humana akcija, ki je žal naletela tudi na skrajno nerazumljive odzive, ki jih prenašata starša, je bila velik dokaz človečnosti, ki je med ljudmi in ki daje upanje. Te humanosti ni treba razumeti drugače, kot dvom v sposobnost in strokovnost naših razmer in spoznanj. Takšna humanost, ki rešuje ljudi hudih življenjskih stisk in obupa, se hrani in vrednoti izključno le s svojim nagibom in namenom ter nikdar po tem, ali je bil rezultat tudi povsem uresničen.

Številnim ljudem še vedno posredujemo številko žiro računa Dončičevih ali njihov naslov, kajti ni nas na tem svetu tako malo, ki čutimo, kakšna je človeška stiska staršev, ki imata ob sebi tako hudo bolna otroka in ki ves denar, vse svoje moči in sile usmerjata v upanje, da bosta otroka jutri spet lahko odšla med sovrstnike in se igrala.

D. Sedej

NEZGODI PRI DELU

Eksplodizija pri remontu peči

Škofja Loka — V soboto, 18. avgusta 1984, ob 14. uri je prišlo do nezgode v OZD Termika, TOZD Proizvodnja, na Trati v Škofji Loki. Med njo sta se lažje poškodovala Janko Dolenc iz Škofje Loke in Pavel Pintar iz Sv. Duha pri Škofji Loki.

Med remontom peči, v kateri talijo surovine, je pri izbujanju litine prišlo do eksplozije zaradi koncentracije različnih plinov. Eksplozija je bila tako močna, da je razbila steklo pri komandnem pultu peči, kjer dela Janko Dolenc in se je takrat zadrževal tudi vzdrževalec Pavel Pintar. Prvemu so drobci stekla poškodovali obraz, drugemu pa vrat. Kot so ob ogledu ugotovili delavci PM Škofja Loka, pri remontih peči vedno prihaja do podobnih eksplozij, vendar do sedaj niso bile nikdar tako močne. Tokratna eksplozija je povzročila tudi za 4 tisoč dinarjev materialne škode.

Neprevidno delo v železarni

Jesenice — Milorad Simeunovič z Jesenic, rojen 1964. leta, je 16. avgusta 1984 delal pri stroju za vlečenje žice v temeljni organizaciji Žičarna v jeseniški železarni. Med normalnim obratovanjem stroja je z roko segel v prostor, kjer se žica navija na vlečni boben. Pri tem mu je žica pritislila roko ob boben ter mu odtrgala desni kazalec in sredinec v prvem členku.

Med ogledom so delavci PM Jesenice ugotovili, da je Simeunovič strokovno usposobljen za delo na omenjenem stroju in ima izpit iz varstva pri delu. Tokrat je delal proti veljavnim pravilom in se ponesrečil.



GLASOVA ANKETA

Spretni traktoristi in orači

Spodnje Duplje — Na požetem zadržnem polju v Spodnjih Dupljah je bilo v soboto gorenjsko traktorsko tekmovanje v oranju in spretnostni vožnji s traktorsko prikolico. Sodelovalo je pet poklicnih traktoristov iz Kmetijsko živilskega kombinata Gorenjske in 35 mladih združnikov in združnic iz škojeloške in Gorenjske kmetijske zadruge. Udeležba je bila okrnjena, saj so manjkali mladi traktoristi in orači iz tržiške, radovljiške, bohinjske in blejske zadruge. Med poklicnimi traktoristi je zmagala ekipa KŽK Gorenjske (Viktor Breznik, Slavko Hren in Jurij Rupnik), med posamezniki pa Milan Strugar pred Slavkom Hrenom in Robertom Tratnikom. Pri mladih združnicah je bila prva ekipa Sloge (Ivanka Draksler, Irena Zlate in Nežka Rozman) pred Naklom (Jerca Jenko, Jelka in Marjeta Fende), med posameznicami pa Jerca Jenko (Naklo) pred Nežko Rozman in Ivanko Draksler (obe Sloge). Najbolj številčna je bila udeležba pri mladih združnicah. V ekipnem tekmovanju je slavila prva ekipa Sloge (Franc Fajfar, Robert Kozina, Janez Porenta) pred drugo Slogino postavo (Franc Šifer, Stane Lužan, Stane Mesec) in drugo ekipo Cerkelj (Ivan Kurat, Ciril in Vili Zorman), med posamezniki pa Janez Porenta pred Francem Fajfarjem (oba Sloge I) in Francijem Šiferjem (Sloga II). Prvi in drugouvrščeni s posamičnega tekmovanja bosta zastopala Gorenjsko na slovenskem prvenstvu, ki bo konec tega tedna v Slovenskih Konjicah.



Jerca Jenko s Pivke, zmagovalec ka med mladimi združnicami — Lani sem prvič sodeloval na traktorskem tekmovanju. Med osmimi dekleti sem zasedla četrto mesto, kar me je spodbudilo, da sem se za letošnje tekmovanje bolj pripravila. V sredo popoldne nam je naš mentor in združni pospeševalec Viktor Frel pokazal, na kaj moramo biti pri oranju posebej pozorni. To mi na tekmovanju veliko koristi. Doma za zdaj še bolj malo orjati, ker bom po končani kmetijski šoli ostala doma. Dela in tu oranja bo še dovolj. Imamo ose hektarov svoje zemlje, poldru hektar najete in poleg tega še sedem hektarov gozda.



Peter Grašič iz Strahinja, predstavnik aktiva mladih združnikov TZO Naklo: Živinorejsko-vegetinarski zavod Gorenjske in Društvo kmetijskih inženirjev in tehnikov Gorenjske sta dobro pripravila tekmovanje, čeprav sta zaradi kasne zetje imela precej težav. Tekmovanje bi morala izvesti že prejšnjo nedeljo, a so šele v sredo s polja odropotali kombajni. Udeležba bi bila zanesljivo boljša in tudi gledalcev bi bilo več, če bi bilo tekmovanje v nedeljo. V soboto ja namreč še za vse kmete delovni dan. Naš aktiv je nastopil s tremi ekipami. Bolje kot fantje so se izkazala dekleta.



Karl Triller iz Grenca pri Škofji Loki, petouvrščeni med mladimi združniki: Sestič sem na tekmovanju in tudi tokrat se nisem posebej pripravil in prizadeval, da bi se uvrstil med najboljše. Petega mesta nisem pričakoval. Dobro so me namučila vprašanja iz samoupravljanja in tudi pri oranju nisem bil najboljši. Doma ne orjem tako natančno kot na tekmovanju. Nekoč bolj se potrudim le jeseni, ker je tudi ob oranja precej odvisno, kako se bo prek zime sprostil prst.

Č. Zaplotnik

100 tisoč obiskovalcev

Kranj — V Savskem logu v Kranju so v nedeljo zvečer zaprli 34. mednarodni Gorenjski sejem. Od 10. do 19. avgusta je na njem razstavljalo 640 domačih in tujih razstavljavcev, ogledalo pa si ga je okrog 100 tisoč obiskovalcev. Tako prireditelj kot razstavljavci so bili z obiskom zadovoljni, glede na cene pa tudi s poslovnim rezultatom. Še posebno veliko zanimanje je bilo za izdelke bele tehnike, kmetijsko in gozdno mehanizacijo in opremo in za drobne izdelke pri zasebnih razstavljavcih.

Poleg številnih domačih in tudi precej tujih obiskovalcev so si sejem ogledali predstavniki nekaterih večjih slovenskih delovnih organizacij. V petek je sejem obiskal predsednik republiškega sveta zveze sindikatov Slovenije Marijan Orožen, v soboto pa predsednik zvezne konference socialistične zveze Marijan Rožič.

A. Ž.

Hude poškodbe v pretepu

Završnica — Delavci Elana iz Begunj so 18. avgusta priredili piknik v Završnici pri Žirovnici. Tam sta bila tudi Evgen Pavlovič, ki se je rodil 1948. leta in začasno stanuje na Bledu, pa Cvijetin Ostojič z Bleda, rojen 1956. leta. Delavca sta se v ranih jutranjih urah sprla; Ostojič je z roko udaril Pavloviča v levo stran glave. Le-ta je zaradi zloma senčnice in možganske krvavitve obležal v nezavesti. Takoj so ga prepeljali v jeseniško bolnico in od tod v klinični center v Ljubljani, saj so bile poškodbe življenjsko nevarne. Ostojič so mileniški prijeli 19. avgusta zvečer; zoper njega bodo podali kazensko ovadbo.

Požar na delovišču

Škofja Loka — V nedeljo, 19. avgusta 1984, je ob 7. uri in 30 minut izbruhnil požar v leseni baraki SGP Tehnik v Frankovem naselju v Škofji Loki, kjer gradijo stanovanjske bloke. Na kraju požara so delavci PM Škofja Loka in kriminalni tehnik ugotovili, da je ogenj izbruhnil pod lesenim podom v baraki.

Do požara je verjetno prišlo zaradi malomarno odvrženega cigaretnega ogorka prejšnji večer, ko so se delavci mudili do 19. ure v baraki. Požar, v katerem je nastalo za približno 30 tisoč dinarjev škode, so prvi opazili in začeli gasiti mimoidoči, dokončno pa so ga pogasili gasilci iz DO Jelovica.

NESREČE

IZSILJEVANJE PREDNOSTI

Javornik — Voznik osebnega avtomobila KR 106-808 Goran Horvat, rojen 1963. leta, doma v Zatreznici, je vozil v soboto, 18. avgusta 1984, od Jesenic proti Žirovnici. V naselju Javornik blizu hiše na Kidričevi cesti številka 36 je ob 21. uri in 45 minut na prehodu za pešce zadel Rajka Radiča z Jesenic, rojenega 1935. leta. Radič je padel najprej na pokrov motorja in nato na vozišče, kjer je obležal z lahkimi telesnimi poškodbami. Zatem ko so mu nudili zdravniško pomoč, so ga odpustili v domačo oskrbo. V nesreči je nastalo za približno 10 tisoč dinarjev materialne škode.

NEPRIMERNA HITROST

Žiri — Voznik osebnega avta KR 308-06 Franc Kogovšek iz zaselka Izgorje pri Žireh, rojen 1962. leta, je vozil v nedeljo, 19. avgusta 1984, ob 20. uri skozi Izgorje proti domu. Zaradi prevelike hitrosti in verjetno tudi vpliva alkohola je zapeljal na levi rob vozišča, od koder se je vozilo prevrnilo pod cesto in se kotalilo še 20 metrov po strmim pobočju. Ob nesreči si je Kogovšek zlomil ključnico in nosno kost, zaradi česar je bil v nezavesti. Na njegovem vozilu je nastalo za okrog 70 tisoč dinarjev škode.